SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Casonan di COVID-19
55 caso nobo
252 caso activo

Diarazon 28 Juli 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 452 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Dia 20 di Augustus lo dicidi si Benny ta keda cera of sali liber

Contrario na ponencia erroneo di AVP24



Ministerio Publico a informa ayera cu te cu actual, e fecha cu Benny lo ta encarcela ta poni pa dia 20 di Augustus.
Dia 20 di Juni el'a haya un prolongacion di 60 dia.

Pues contrario na e noticia tendencioso emiti pa AVP24, no tin nadi haci ni cu Mep ni cu AVP.
E portal di noticia kier hunga wega pa pone precion pa Benny sali liber y kier hasi esey cu mal informacion, redashi, instigacion.

Un cos si mester remarca, cu si ta pa fiscal, (no huez comisario!!!!) Benny lo keda cera te dia di su caso. Esey ta pasobra su caso ta grave y grandi.
Sinembargo ta huez comisario lo dicidi y no fiscal.

Polis a desmantela un plantacion illegal di marihuana na Cashero y a detene e cultivador como tambe a confisca e matanan



Politica barata mester ta pa pasado

Patrick Paskel y Speed a atraca 8 miyon di caha di pueblo y kier dirigi politiek na Aruba





Minister Dangui Oduber

A anuncia renobacion di stadion Guillermo Prospero Trinidad

– Diamars mainta Minister di Deporte sr. Dangui Oduber tabata den un conferencia di prensa cu a tuma lugar na stadion di Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Aki e mandatario conhuntamente cu e Presidente nobo di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) sr. Randolf Lacle a anuncia cu lo bay cuminsa cu trabounan di renobacion na e stadion den Dakota. Esaki despues cu diabierna ultimo a aproba e presupuesto 2021 den Parlamento, di esaki Ministerio di Deporte a presupuesta 1.5 miyon florin pa renoba e prome fase di e stadion asina Minister Oduber a trese dilanti.

Minister Dangui Oduber a recorda pueblo riba e hecho cu ya pa varios aña caba e stadion di Guillermo Prospero Trinidad mescos cu otro facilidadnan no a conoce un renobacion y consecuentemente a conoce un deterioro. Un di e consecuencianan ta cu Aruba su seleccion nacional no por hunga weganan international na cas como cu e stadion a wordo desaproba pa FIFA.

E mandatario a splica cu su maneho semper tabata basa riba mehoracion di e infrastructuranan di diferente veld. E ta lamenta si cu Fundacion Lotto Pa Deporte a laga hopi di desea den esaki, asina mes na maneranan creativo e mandatario a sa di busca fondonan necesario pa yuda difirente fundacionnan rond Aruba segun e mandatario. Minister Oduber a sigui bisa cu e ta contento di anuncia cu stadion di Guillermo Prospero Trinidad lo haya un renobacion completo.

E renobacion di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad lo bay den fase, e pome fase lo pone yerbe artificial (artificial turf) nobo, lo renoba e “kleedkamer” nan y lo renoba e parti tribunal. Den e di dos fase lo bay bay cambia e iluminacionnan di e veld y renoba e “atletiek band”. E proceso di destaho publico ta engarga pa e departamento di DOW y lo start pronto, asina e minister a declara.

Presidente di AVB a declara cu si tur cos cana segun plan ya pa maart di aña 2022 lo por tuma lugar e prome wega internacional riba e veld. E renobacion aki mester a tuma lugar pa Aruba por cumpli cu e rekisitonan poni pa FIFA. Cumpliendo cu esakinan ta haci cu AVB lo por ricibi fondonan adicional for di FIFA, asina e mandatario a duna di conoce.

Minister Dangui Oduber ta sumamente contento cu pronto Aruba su seleccion nacional lo por hunga weganan internacional na Aruba mes. E ta un noticia positivo pa deporte di futbol y positivo pa Aruba cu nos ta bay haya un stadion completamente renoba bek. Minister Oduber su compromiso cu deporte ta continua.







Polis a desmantela un plantacion illegal di marihuana na Cashero y a detene e cultivador como tambe a confisca e matanan







Dialuna atardi a drenta informe di cu tin un plantacion di Marihuana na Cashero, mesora a polis a bay na e sitio y a tuma nota di e plantacion y a cuminsa confisca e matanan. Na e momento ey e cultivador no tabata tey, pero esaki a yega un rato despues y polis a bay mesora riba dje y a detene.

Azeta ariba caminda a pone cu polis mester a cera parti di caminda





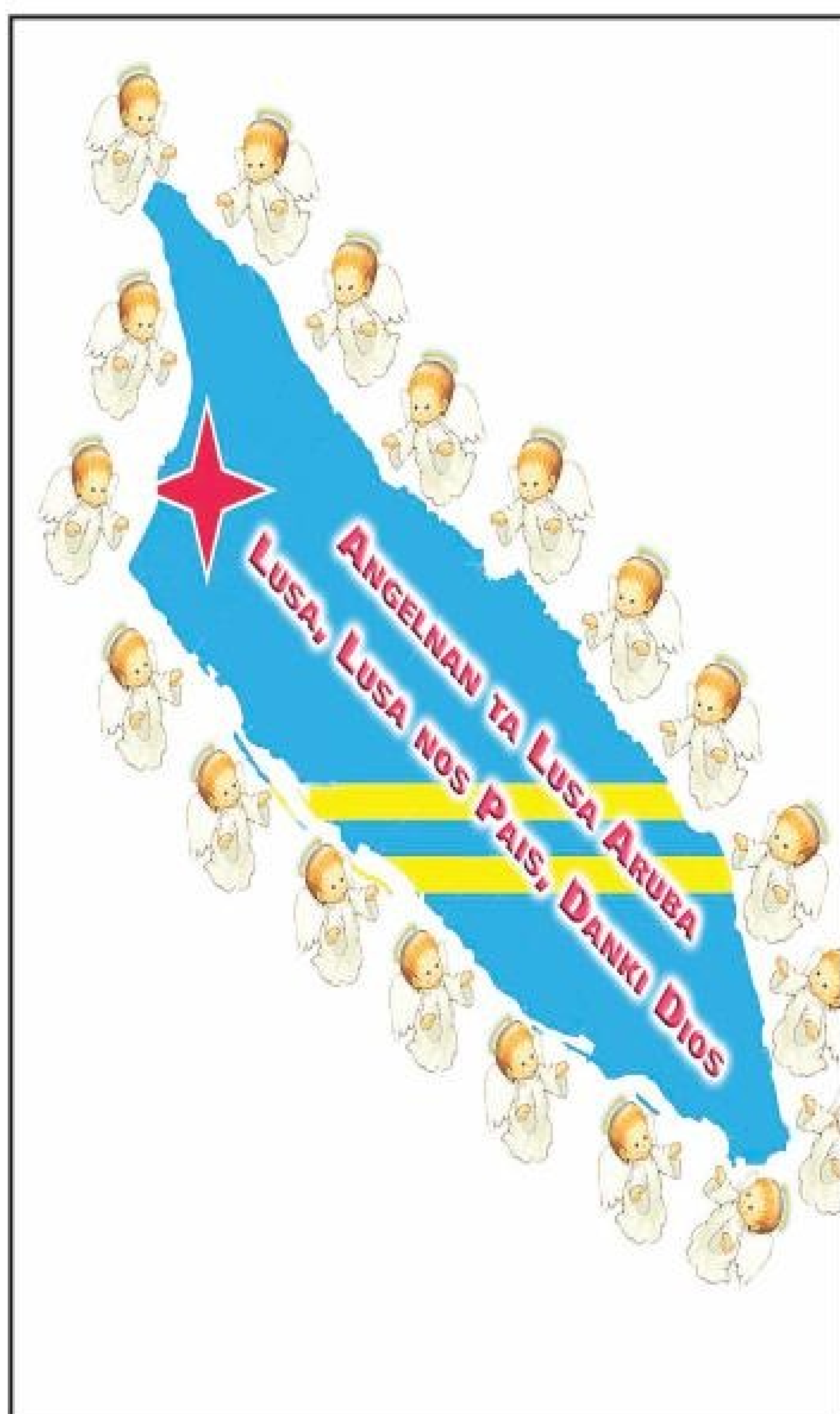
L.G.Smith Boulevard - Diamars den careda di 11'or pasa polis a haye obliga na cera un banda di caminda dilanti Royal Plaza.

E motibo tawata cu durante un heavy transport cu a sali for di Paardenbaai pa WEB a basha hopi azeta ariba caminda.

Por a mira un parti di esaki na e crusada di L.G Smith Boulevard cu Weststraat. Durante e ora eynan tawata tin bastante turista ariba caya, unda cu un lo hasta slip durante cu e la bay crusa caya.

Mientrastanto e transport a sigui su caminda bou guia di polis, pero ariba e caminda si a keda cu basta azeta.

A dura basta rato cu e instancia concerni a dura pa basha tera y asina cu trafico por a sigui normal.



AruBIG y e specialismo- y rekesitonan prome cu registra

Den e di dos comunicado di prensa aki Departamento di Salud Publico (DVG) kier informa publico en general tocante AruBIG cu lo drenta den su fase di ehecucion entrante 2 di augutustus 2021, particularmente tocante e specialismonan y e rekesitonan prome cu por aplica pa registracion den AruBIG.

Specialismo

E specialismonan reconoci ta lo siguiente:

- Pa medico, tur esnan reconoci pa Hulanda;
- Pa dentista, tur esnan reconoci pa Hulanda y algun adicional di Canada y USA;
- Pa medico y dentista alternativamente esnan na Canada, USA of e universidadnan na Costa Rica y Colombia manera menciona den e prome comunicado di prensa, bou di condicion cu esakinan ta igual of casi igual na esun Hulandes pa loke ta trata e titulo y e programa di e specialismo. Den caso cu Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) tin obhecion, e Instituto di Calidad lo evalua prome den un trajecto special si e candidato su specialismo ta cumpli cu e rekesitonan Hulandes prome cu por inscribi den AruBIG como specialista;
- Pa boticario, tur esnan reconoci pa Hulanda.

E lista completo lo ta visibel riba e formulario di aplicacion y lo wordo publica despues, pero ta visibel caba tambe den e leynan vigente: AB 2017 no. 54 y AB 2021 no. 66, no. 67 y no. 103.

Rekesitonan prome cu aplica

Por fabor tene cuenta pa e profesion di medico cu pa tur esnan cu no a studia na Hulanda y pues no ta dispone riba un number di BIG Hulandes (Nederlandse BIG-nummer), mester pasa e screening prome di ECFMG na USA. E screening aki por tarda entre 2 siman y 60 dia y ta depende di unda e diploma ta y otro factornan. Por bishita e website di ECFM pa crea un EPIC account: https://www.ecfmgepic.org/physicians-getting-started.html

Despues cu DVG ricibi e raportahe positivo, anto e ora e candidato por aplica riba e website di DVG.

Tene cuenta cu:

- Pa tur diploma na spaño mester traduci esaki na ingles prome. Por haci uzo di cualkier servicio, pero ta recomenda e siguiente servicio pa traduci: https://www.strakertranslations.com/service/personal/ecfmg/
- Mester paga ECFMG apart, gobierno di Aruba no ta cobra nada pa su servicio pa aña 2021.

Pa awor dentistanan y specialistanan den e ramo dental cu no a studia na Hulanda lo no mester pasa den un screening adicional.

E unico excepcion riba e screening aki di ECFMG ta pa esnan cu tin añanan trahando nan Aruba caba (5 aña como specialista of 10 aña como no-specialista).

Ainda mas AruBIG a trece cu n'e un cambio mas streng den sentido cu no lo acepta un peticion di un candidato individual pa establece su mes na Aruba sin e no tin un doño di trabow conoci of firma cu lo bai traha den un cooperativa estableci. Tur instancia di cuido mester tene cuenta cu sea nan mes of e candidato ta yena e aplicacion riba website di DVG, pero mester upload un asina yama 'intentieverklaring' cu ta un tipo di contracto cu lo tuma e persona en cuestion na trabow ('indienstneming') of den e cooperativa ('maatschap'). Sin esaki no por sigui procesa e peticion pa inscribi den AruBIG.

Den e siguiente comunicado lo informa publico tocante e documentacion necesario y e proceso di aplicacion pa registra den AruBIG.

cbs
central bureau of statistics

Comunicado di Prensa di Indice di Prijs di Consumo Juni 2021

Bestaansminimum na Juni 2021

E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña. Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta". Escalanan di ekivalencia ta wordo usa pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-15 aña). E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" cu CBS a publica na December 2010 y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña).

Tabel 10 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) segun tamaño y composicion di famia, Juni 2021 (Base Oct. 2010)

	Escala di ekivalencia				
	1	1.3	1.5	1.8	2.1
Periode	1 adulto	1 adulto + 1 mucha	2 adulto	2 adulto + 1 mucha	2 adulto + 2 mucha
Jun-20	2,277	2,960	3,416	4,099	4,782
Jul-20	2,267	2,947	3,400	4,080	4,760
Aug-20	2,276	2,959	3,415	4,098	4,781
Sep-20	2,277	2,960	3,416	4,099	4,782
Oct-20	2,273	2,955	3,410	4,092	4,773
Nov-20	2,266	2,946	3,399	4,079	4,759
Dec-20	2,265	2,945	3,398	4,077	4,757
Jan-21	2,257	2,934	3,385	4,062	4,739
Feb-21	2,258	2,936	3,387	4,065	4,742
Mar-21	2,258	2,935	3,387	4,064	4,741
Apr-21	2,262	2,940	3,393	4,071	4,750
Mei-21	2,263	2,942	3,395	4,074	4,752
Jun-21	2,271	2,953	3,407	4,088	4,770

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Na Juni 2021 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 4.770) ta mustra un caida di Afl. 12 compara cu Juni 2020 (Afl. 4.782) y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 26 den e sector di "Paña y sapato".

Tabel 9 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) pa sector pa un famia consistiendo di 2 adulto y 2 mucha (0-15 aña)

Sector	Jun-20	Jun-21	Cambio Absoluto
Cuminda y bebida no-alcoholico	1,908	1,886	-22
Paña y sapato	266	240	-26
Vivienda	1,442	1,449	7
Mobilario	103	107	4
Salud	81	79	-2
Transporte	259	300	41
Comunicacion	152	150	-2
Recreacion y cultura	169	162	-7
Educacion	74	74	0
Restante bienes y servicio	326	322	-4
Total	4,782	4,770	-12

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Na Juni 2021 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2.271, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 456, un caida di Afl. 95 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 551). E deficit aki ta e di dos mas abow registra den un periodo di cinco (5) aña pa luna di Juni.

Tabel 11 Surplus/deficit di entrada mensual (na Afl.) pa Juni pa un hogar di un solo adulto, 2017 - 2021

Periode	1 adulto	Salario minimo	Surplus/deficit
2017	2,096	1,678	-418
2018	2,173	1,711	-462
2019	2,339	1,762	-577
2020	2,366	1,815	-551
2021	2,271	1,815	-456

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

PENDIX 1

mbionan mensual y anual (%) di e Indice di Prijs di Consumo pa Juni 2021 (Jun 2019 = 100)

DESCRIPCION	PESO co-eficiente	2020 Jun	2020 Dec	2021 Mei	2021 Jun	Luna actual Mei - Jun	Acumula Dec - Jun	Tasa anual Jun 20 - Jun 21
Cuminda y bebida no-alcoholico	**1,087.7**	**97.73**	**96.70**	**96.68**	**96.59**	**-0.1**	**-0.1**	**-1.2**
Cuminda	964.1	97.36	96.26	96.19	96.07	-0.1	-0.2	-1.3
Bebida no-alcoholico	123.6	100.64	100.16	100.57	100.66	0.1	0.5	0.0
Bebida alcoholico y productonan di tabaco	**78.2**	**100.58**	**99.87**	**100.54**	**100.50**	**0.0**	**0.6**	**-0.1**
Bebida alcoholico pa consumo na cas	62.2	99.37	98.46	99.04	98.97	-0.1	0.5	-0.4
Productonan di tabaco	16.0	105.27	105.36	106.38	106.45	0.1	1.0	1.1
Paña y sapato	**276.8**	**97.30**	**93.45**	**84.06**	**88.09**	**4.8**	**-5.7**	**-9.5**
Paña	212.8	97.19	94.23	85.02	88.26	3.8	-6.3	-9.2
Sapato	64.0	97.66	90.85	80.84	87.51	8.3	-3.7	-10.4
Vivienda	**2,522.2**	**97.67**	**97.98**	**98.34**	**98.14**	**-0.2**	**0.2**	**0.5**
Huur di vivienda	666.7	101.50	102.26	102.89	103.02	0.1	0.7	1.5
Huur di vivienda imputa	34.4	99.18	98.52	95.21	97.56	2.5	-1.0	-1.6
Mantencion y reparacion di vivienda	517.0	100.62	101.19	102.38	101.08	-1.3	-0.1	0.5
Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda	463.6	101.35	101.35	101.35	101.35	0.0	0.0	0.0
Electricidad, gas y otro combustible	840.4	90.72	90.72	90.72	90.72	0.0	0.0	0.0
Mobilario	**929.2**	**92.83**	**96.66**	**93.06**	**95.98**	**3.1**	**-0.7**	**3.4**
Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer	128.8	83.29	78.66	76.74	73.43	-4.3	-6.7	-11.8
Productonan textil pa cas	58.6	88.85	83.92	76.88	79.51	3.4	-5.3	-10.5
Aparato pa uso domestico	246.0	82.69	97.52	87.63	100.74	15.0	3.3	21.8
Articulonan di glas y cristal, set di tayo y utensilio pa cas	17.2	95.55	86.52	74.43	74.10	-0.4	-14.2	-22.5
Herment y ekipo pa cas y hardin	58.2	98.16	114.57	112.66	108.23	-3.9	-5.5	10.3
Bienes y servicio pa mantencion ordinario di cas	420.5	101.39	101.40	101.55	101.59	0.0	0.2	0.2
Salud	**223.1**	**98.80**	**97.76**	**95.11**	**95.58**	**0.5**	**-2.2**	**-3.3**
Producto, aparatonan y ekipo medico	152.3	97.87	96.41	93.65	94.62	1.0	-1.8	-3.3
Servicio pa pacientnan externo	52.4	100.00	98.12	96.02	95.43	-0.6	-2.7	-4.6
Otro servicio medico	7.8	98.25	96.49	93.12	92.74	-0.4	-3.9	-5.6
Otro producto y servicio medico	10.5	106.62	116.56	113.12	112.35	-0.7	-3.6	5.4
Transporte	**1,257.4**	**89.03**	**90.90**	**100.20**	**102.97**	**2.8**	**13.3**	**15.7**
Compra di vehiculo	442.6	95.81	94.83	98.69	98.83	0.1	4.2	3.2
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal	763.3	85.32	89.67	102.99	105.69	2.6	17.9	23.9
Servicio di transporte	51.5	85.84	75.35	71.80	98.27	36.9	30.4	14.5
Comunicacion	**849.6**	**99.84**	**99.80**	**99.57**	**98.53**	**-1.0**	**-1.3**	**-1.3**
Ekipo di telefon y fax	43.8	96.97	93.97	89.46	69.34	-22.5	-26.2	-28.5
Servicio di telefon y fax	805.8	100.00	100.12	100.12	100.12	0.0	0.0	0.1
Recreacion y cultura	**1,013.3**	**101.04**	**97.20**	**95.33**	**96.87**	**1.6**	**-0.3**	**-4.1**
Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamento di informacion	58.5	88.39	87.99	85.43	94.24	10.3	7.1	6.6
Otro producto duradero pa recreacion y cultura	20.0	103.86	94.07	101.20	80.15	-20.8	-14.8	-22.8
Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico	266.6	102.19	99.29	97.55	98.99	1.5	-0.3	-3.1
Servicio recreacional y cultural	309.1	99.75	99.65	99.78	99.82	0.0	0.2	0.1
Corant, buki y papeleria	43.7	91.53	83.52	84.69	80.66	-4.8	-3.4	-11.9
Vacacion	315.4	104.80	96.84	92.03	95.97	4.3	-0.9	-8.4
Educacion	**98.0**	**100.17**	**100.17**	**100.17**	**100.17**	**0.0**	**0.0**	**0.0**
Educacion preescolar y basico	24.0	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0
Educacion secundario	43.4	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0
Educacion post-secundario	4.6	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0
Educacion di tercer grado	23.6	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0
Otro tipo di educacion	2.5	106.67	106.67	106.67	106.67	0.0	0.0	0.0
Restaurant y hotel	**442.0**	**103.20**	**102.44**	**101.69**	**102.07**	**0.4**	**-0.4**	**-1.1**
Servicio di catering	429.8	102.37	102.68	103.10	103.44	0.3	0.7	1.0
Servicio di alohamento	12.2	132.40	93.96	52.07	53.41	2.6	-43.2	-59.7
Restante bienes y servicio	**1,222.6**	**99.01**	**98.43**	**98.13**	**97.55**	**-0.6**	**-0.9**	**-1.5**
Cuido personal	427.1	97.76	96.65	96.47	96.25	-0.2	-0.4	-1.5
Otro articulonan personal	106.6	96.85	94.62	91.88	86.18	-6.2	-8.9	-11.0
Proteccion social	78.2	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0
Seguro	610.7	100.14	100.14	100.14	100.14	0.0	0.0	0.0
CPI	**10,000.0**	**97.14**	**97.06**	**97.39**	**98.09**	**0.7**	**1.1**	**1.0**

urce: Central Bureau of Statistics Aruba

na nota: CPI pa e periodo di Jun 2019 - Sep 2020 a wordo revisa y coregi

PPENDIX 2

fecto di sector y categoria riba e Indice di Prijs di Consumo pa Juni 2021 (Jun 2019 = 100)

DESCRIPCION	Peso co-eficiente	Luna actual Mei - Jun	Acumula Dec - Jun	Tasa anual Jun 20 - Jun 21
Cuminda y bebida no-alcoholico	**1,087.7**	**-0.01**	**-0.01**	**-0.13**
Cuminda	964.1	-0.01	-0.02	-0.13
Bebida no-alcoholico	123.6	0.00	0.01	0.00
Bebida alcoholico y productonan di tabaco	**78.2**	**0.00**	**0.01**	**0.00**
Bebida alcoholico pa consumo na cas	62.2	0.00	0.00	0.00
Productonan di tabaco	16.0	0.00	0.00	0.00
Paña y sapato	**276.8**	**0.11**	**-0.15**	**-0.26**
Paña	212.8	0.07	-0.13	-0.20
Sapato	64.0	0.04	-0.02	-0.07
Vivienda	**2,522.2**	**-0.05**	**0.04**	**0.12**
Huur di vivienda	666.7	0.01	0.05	0.10
Huur di vivienda imputa	34.4	0.01	0.00	-0.01
Mantencion y reparacion di vivienda	517.0	-0.07	-0.01	0.02
Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda	463.6	0.00	0.00	0.00
Electricidad, gas y otro combustible	840.4	0.00	0.00	0.00
Mobilario	**929.2**	**0.28**	**-0.07**	**0.30**
Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer	128.8	-0.04	-0.07	-0.13
Productonan textil pa cas	58.6	0.02	-0.03	-0.06
Aparato pa uso domestico	246.0	0.33	0.08	0.46
Articulonan di glas y cristal, set di tayo y utensilio pa cas	17.2	0.00	-0.02	-0.04
Herment y ekipo pa cas y hardin	58.2	-0.03	-0.04	0.06
Bienes y servicio pa mantencion ordinario di cas	420.5	0.00	0.01	0.01
Salud	**223.1**	**0.01**	**-0.05**	**-0.07**
Producto, aparatonan y ekipo medico	152.3	0.02	-0.03	-0.05
Servicio pa pacientnan externo	52.4	0.00	-0.01	-0.02
Otro servicio medico	7.8	0.00	0.00	0.00
Otro producto y servicio medico	10.5	0.00	0.00	0.01
Transporte	**1,257.4**	**0.36**	**1.56**	**1.80**
Compra di vehiculo	442.6	0.01	0.18	0.14
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal	763.3	0.21	1.26	1.60
Servicio di transporte	51.5	0.14	0.12	0.07
Comunicacion	**849.6**	**-0.09**	**-0.11**	**-0.11**
Ekipo di telefon y fax	43.8	-0.09	-0.11	-0.12
Servicio di telefon y fax	805.8	0.00	0.00	0.01
Recreacion y cultura	**1,013.3**	**0.16**	**-0.03**	**-0.43**
Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamento di informacion	58.5	0.05	0.04	0.04
Otro producto duradero pa recreacion y cultura	20.0	-0.04	-0.03	-0.05
Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico	266.6	0.04	-0.01	-0.09
Servicio recreacional y cultural	309.1	0.00	0.01	0.00
Corant, buki y papeleria	43.7	-0.02	-0.01	-0.05
Vacacion	315.4	0.13	-0.03	-0.29
Educacion	**98.0**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
Educacion preescolar y basico	24.0	0.00	0.00	0.00
Educacion secundario	43.4	0.00	0.00	0.00
Educacion post-secundario	4.6	0.00	0.00	0.00
Educacion di tercer grado	23.6	0.00	0.00	0.00
Otro tipo di educacion	2.5	0.00	0.00	0.00
Restaurant y hotel	**442.0**	**0.02**	**-0.02**	**-0.05**
Servicio di catering	429.8	0.02	0.03	0.05
Servicio di alohamento	12.2	0.00	-0.05	-0.10
Restante bienes y servicio	**1,222.6**	**-0.07**	**-0.11**	**-0.18**
Cuido personal	427.1	-0.01	-0.02	-0.07
Otro articulonan personal	106.6	-0.06	-0.09	-0.12
Proteccion social	78.2	0.00	0.00	0.00
Seguro	610.7	0.00	0.00	0.00
CPI	**10,000.0**	**0.71**	**1.06**	**0.98**

urce: Central Bureau of Statistics Aruba

NDIX 3

bionan mensual & anual (%) y efecto den e indice di Cuminda & servicio di catering pa Juni 2021 (Jun 2019 = 100)

		% Cambio		Efecto	
PCION	Peso co-eficiente	Luna actual Mei - Jun	Tasa anual Jun 20 - Jun 21	Luna actual Mei - Jun	Tasa anual Jun 20 - Jun 21
ida & servicio di catering	**1,517.5**	**0.03**	**-0.5**	**0.005**	**-0.080**
minda na cas	**1,087.7**	**-0.1**	**-1.2**	**-0.010**	**-0.127**
Pan y otro productonan di grano	**178.1**	**0.0**	**-3.3**	**-0.001**	**-0.059**
Aros	23.5	-0.4	0.3	-0.001	0.001
Pan	72.1	1.1	-2.8	0.008	-0.021
Productonan di pasta	9.2	-0.2	-1.1	0.000	-0.001
Otro cereal y productonan di cereal	73.3	-1.0	-5.2	-0.007	-0.038
Carni	**242.5**	**0.8**	**0.5**	**0.020**	**0.012**
Carni di baca	67.3	0.7	-0.4	0.005	-0.003
Carni di porco	25.5	0.2	3.4	0.001	0.009
Carni di galiña	75.7	1.6	-1.2	0.012	-0.009
Otro tipo di carni y preparacionnan di carni	74.0	0.4	2.0	0.003	0.015
Pisca y otro cuminda di lama	**49.0**	**-0.1**	**-1.5**	**0.000**	**-0.007**
Pisca y otro tipo di cuminda di lama	49.0	-0.1	-1.5	0.000	-0.007
Lechi, keshi y webo	**135.3**	**0.0**	**1.7**	**0.000**	**0.024**
Keshi	55.4	0.0	3.4	0.000	0.020
Webo	16.6	-2.9	6.1	-0.005	0.010
Lechi	40.0	0.6	-1.3	0.002	-0.005
Otro productonan di lechi	23.3	1.2	-0.3	0.003	-0.001
Azeta y otro productonan traha di vet	**32.2**	**0.4**	**-2.1**	**0.001**	**-0.007**
Azeta di maishi	2.8	-1.1	5.4	0.000	0.002
Manteca y margarina	9.2	0.1	1.9	0.000	0.002
Otro tipo di azeta	20.1	0.7	-5.0	0.001	-0.010
Fruta	**97.6**	**-1.2**	**1.0**	**-0.011**	**0.009**
Apelsina	9.4	4.0	7.6	0.004	0.008
Bacoba y banana	19.9	6.1	-7.3	0.008	-0.011
Appel	9.3	3.1	16.0	0.003	0.013
Awacati	5.0	-5.3	4.8	-0.002	0.002
Druif	9.2	5.7	17.1	0.005	0.013
Fruta seco	11.9	-0.7	-6.4	-0.001	-0.008
Lamunchi y mandarin	6.0	-10.8	-8.9	-0.005	-0.004
Cherry y strawberry	8.8	-15.1	7.3	-0.019	0.007
Melon y patia	7.7	-1.0	-7.1	-0.001	-0.005
Papaya y anasa	6.9	-1.0	-1.0	-0.001	-0.001
Otro fruta y productonan di fruta	3.5	-6.6	-14.7	-0.002	-0.005
Batata, yuca y batata dushi	**18.2**	**-9.2**	**-14.3**	**-0.014**	**-0.023**
Batata	12.2	-15.4	-22.4	-0.014	-0.023
Otro productonan traha di batata	2.0	-1.3	-1.2	0.000	0.000
Batata dushi y yuca	4.0	2.1	1.0	0.001	0.000
Berdura	**89.1**	**-0.2**	**-8.7**	**-0.001**	**-0.071**
Lechuga	6.8	15.0	-24.2	0.004	-0.011
Tomati	9.7	-1.4	-10.5	-0.001	-0.010
Ciboyo y garlic	18.7	-3.5	-9.9	-0.005	-0.017
Celery y broccoli	15.3	2.5	-9.5	0.003	-0.012
Otro berdura	15.3	-0.5	-7.8	-0.001	-0.012
Otro berdura preserva of procesa	8.4	-0.4	-1.4	0.000	-0.001
Mesclanan di berdura congela	14.8	-0.4	-6.1	0.000	-0.009
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	**42.0**	**-0.5**	**0.7**	**-0.002**	**0.003**
Sucu	12.1	0.7	8.5	0.001	0.011
Jam y mermelada	2.5	0.0	-4.6	0.000	-0.001
Otro productonan traha cu sucu	27.5	-1.1	-2.3	-0.003	-0.006
Restante productonan pa alimentacion	**80.1**	**-0.5**	**-1.1**	**-0.004**	**-0.009**
Otro productonan pa alimentacion	80.1	-0.5	-1.1	-0.004	-0.009
Bebidanan no-alcoholico	**123.6**	**0.1**	**0.0**	**0.001**	**0.000**
Koffie y te	20.9	-0.2	-4.4	0.000	-0.010
Otro bebida no-alcoholico	14.6	0.0	1.6	0.000	0.002
Refresco y bebida deportivo	31.0	0.3	2.4	0.001	0.008
Juice di fruta	57.1	0.1	0.0	0.001	0.000
minda pafo di cas	**429.8**	**0.3**	**1.0**	**0.015**	**0.048**
Cuminda y bebida pa consumi pafo di cas	429.8	0.3	1.0	0.015	0.048
ienes y servicionan	**8,482.5**	**0.8**	**1.3**	**0.708**	**1.060**
Otro bienes	4,735.8	0.8	2.8	0.380	1.290
Otro servicionan	3,746.7	0.9	-0.6	0.328	-0.230
	10,000	**0.7**	**1.0**	**0.713**	**0.980**

: Central Bureau of Statistics Aruba

Parlamentario Endy Croes: Politica barata mester ta pa pasado

Patrick Paskel y Speed a atraca 8 miyon di caha di pueblo y kier dirigi politiek na Aruba



Document-nummer	Doc Type	Factuur-datum	GB-datum	Verv. dat.	Bruto-bedrag	Pay Status Code	Supplier Number	Supplier Number Desc	Factuur-nummer	Batch-nummer	Batch Type
16404118	PR	8/1/2016	8/1/2016	8/25/2016	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	407575	V
16404488	PR	9/1/2016	9/1/2016	9/25/2016	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	407578	V
16404831	PR	10/1/2016	10/1/2016	10/25/2016	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	407582	V
16405142	PR	11/1/2016	11/1/2016	11/25/2016	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	407585	V
16405444	PR	12/1/2016	12/1/2016	12/25/2016	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	407588	V
16405646	PR	1/1/2016	1/1/2016	1/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409018	V
16405693	PR	2/1/2016	2/1/2016	2/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409396	V
16405717	PR	3/1/2016	3/1/2016	3/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409408	V
16405841	PR	4/1/2016	4/1/2016	4/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409731	V
16405939	PR	5/1/2016	5/1/2016	5/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409733	V
16406036	PR	6/1/2016	6/1/2016	6/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409736	V
16406120	PR	7/1/2016	7/1/2016	7/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409737	V
16406197	PR	8/1/2016	8/1/2016	8/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409739	V
16406270	PR	9/1/2016	9/1/2016	9/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409740	V
16406343	PR	10/1/2016	10/1/2016	10/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409747	V
16406409	PR	11/1/2016	11/1/2016	11/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409752	V
16406473	PR	12/1/2016	12/1/2016	12/1/2016	8,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	409756	V
16407939	PR	10/1/2016	10/30/2016	10/1/2016	82,800.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	422051	V
16407948	PR	11/1/2016	11/30/2016	11/1/2016	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	422232	V
16407949	PR	12/1/2016	12/31/2016	12/1/2016	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	422236	V
17107326	PV	11/29/2016	5/17/2017	2/27/2017	7,203.60	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	17510	429888	V
17400412	PR	1/1/2017	1/1/2017	1/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	423013	V
17401101	PR	2/1/2017	2/1/2017	2/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	424342	V
17401773	PR	3/1/2017	3/1/2017	3/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	426091	V
17402723	PR	1/30/2017	1/31/2017	1/30/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	427918	V
17402796	PR	4/1/2017	4/1/2017	4/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	428902	V
17402885	PR	2/28/2017	2/28/2017	2/28/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429064	V
17402888	PR	3/31/2017	3/31/2017	3/31/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429065	V
17402891	PR	4/30/2017	4/30/2017	4/30/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429066	V
17403430	PR	5/1/2017	5/1/2017	5/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429141	V
17403431	PR	5/31/2017	5/31/2017	5/31/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429141	V
17404039	PR	6/1/2017	6/1/2017	6/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429243	V
17404040	PR	6/30/2017	6/30/2017	6/30/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429243	V
17404617	PR	7/1/2017	7/1/2017	7/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429272	V
17404618	PR	7/31/2017	7/31/2017	7/20/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429272	V
17405147	PR	8/1/2017	8/1/2017	8/25/2017	10,000.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429280	V
17405148	PR	8/31/2017	8/31/2017	8/31/2017	8,280.00	Volledig betaald	3672310	Tera Group Advertising & Marketing N.V.	PR-OVER	429280	V
17402893		4/1/2017	4/1/2017		3,105.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING MOG	429	
17403501		5/31/2017	5/31/2017		8,280.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA	429	
17403502		5/31/2017	5/31/2017		2,070.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA	429	
17403503		5/1/2017	5/1/2017		4,657.50	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	CONTRACT MEDIA MONITORING	429	
17403504		5/1/2017	5/1/2017		3,105.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING MOG	429	
17404112		6/30/2017	6/30/2017		8,280.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA	429	
17404113		6/30/2017	6/30/2017		2,070.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA	42	
17404114		6/1/2017	6/1/2017		4,657.50	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	CONTRACT MEDIA MONITORING	42	
17404115		6/1/2017	6/1/2017		3,105.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING MOG	42	
17404678		7/31/2017	7/20/2017		8,280.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA	42	
17404679		7/31/2017	7/20/2017		2,070.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA	42	
17404680		7/1/2017	7/1/2017		3,105.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING MOG	4	
17405205		8/31/2017	8/31/2017		8,280.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA	4	
17405206		8/31/2017	8/31/2017		2,070.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA	4	
17405207		8/1/2017	8/1/2017		3,105.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING MOG	4	
17405707		9/30/2017	9/30/2017		8,280.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA	4	
17405708		9/30/2017	9/30/2017		2,070.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA	4	
17406193		10/31/2017	10/31/2017		8,280.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA	4	
17406194		10/31/2017	10/31/2017		2,070.00	Volledig betaald		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA		
17406644		11/30/2017	11/30/2017		8,280.00	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA		
17406645		11/30/2017	11/30/2017		2,070.00	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA		
17407081		12/31/2017	12/31/2017		8,280.00	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST DESPA		
17407082		12/31/2017	12/31/2017		2,070.00	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	MEDIA MONITORING DESPA		
17408292		8/1/2017	8/1/2017		16,000.00	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST MVOS		
17408293		8/1/2017	8/1/2017		62,100.00	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST MJUS		
17408333		8/1/2017	8/1/2017		2,587.50	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST IVA		
17408930		9/1/2017	9/1/2017		2,000.00	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST MVOS		
17408931		9/1/2017	9/1/2017		7,762.50	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST MJUS		
17408932		9/1/2017	9/1/2017		2,587.50	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST IVA		
17408962		10/1/2017	10/1/2017		2,587.50	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST IVA		
17408994		11/1/2017	11/1/2017		2,587.50	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST IVA		
17409041		12/1/2017	12/1/2017		2,587.50	Goedgekeurd voor b		Public affairs monitoring services NV	PR OVEREENKOMST IVA		
					1,286,644.80						

Parlamentario Endy Croes ta lamenta masha hopi con (2) periodista kendenan a atraca caha di gobierno pa un suma di 8 miyon florin bou di gabinete Eman 1 y gabinete Eman 2 awe ta grita y hasi tur sorto di boroto pa trese instabilidad politico den un isla cu asina tanto reto. Aruba ta traspasando den su momentonan mas critico den su historia. Promer Minister a atende cu e Pandemia aki na un manera diligente y ta riba e caminda corecto drentando e fase di recuperacion. Hendenan manera Patrick Paskel y Speed Andrade cu a cobra of a "horta" e pais aki na un manera kisas "legal" sin escrupolo un suma di 8 miyon florin na propaganda. Net nan kier lanta tur dia cu un storia alrespecto pais Aruba.

Adhunto nos ta manda algun cobransa pa recorda pueblo:

Adhunto algun cobransa di Patrick Paskel di Tera Group unda ta ilustra con Patrick cu bendicion di Mike Eman tabata aranca miyones di e pueblo aki pa nan propio cartera. Asina tin hende cu a inventa "media monitoring" pa monitoria y graba tur radio y medianan kiko nan ta papia di gobierno di AVP e tempo aya. Pa esaki nan tabata cobra miyones.

No mester lubida cu e mesun tiponan aki a hinka nan man den Ultilities pa 500 mil, HORTA den RDA otro 500 mil sin contract, strika den Lotto y AVB mas di 500 mil. Pues habraca nan a habraca cahanan di pueblo. Awor e cabuya di "horca" ta pretando nan garganta y cranchi a sera nan a cuminsa dal saltonan mortal cu tur sorto di critica. hasta lembe nan ta lembe na manera fini awor pa cu e proximo gobernacion. Te hasta riba Ministerio Publico nan ta calumnia. Ta bon pa hustamente Ministerio Publico tira un bista mas di aserca riba cobrannsanan di companianan Tera Group , Paxi (ambos di Patrick Paskel), Paparazzi di Speed y diferente otro companianan di e "tiponan" aki. Na un manera di sinberguensa nan a aranca masha hopi placa di pueblo.

Ta pa e rasonan di a cobra sumanan extravagante na e manera di abusador e dosnan aki ta defende Mike Eman y AVP a costo di tur cos. Por ehempel werksternan ta pasando den angustia y e placa cu Patrick cu Speed a ranca for di caha di pueblo por a garantisanan 8 aña di salaris y trankilidad.

Asina por sigui riba e dos locutornan cu ta kere cu Aruba ta di nan so y ningun ni husticia lo por persigui nan. Den e temponan actual cu Aruba ta traspasando hendenan negativo asina manera Patrcik y Speed mester keda leew di tur gobernacion y sigur leew di e caha di pueblo pa Aruba por recupera Croes ta termina bisando.

FUNDACIÓN FIESTAS PATRIAS ORGANIZA ACTIVIDADES DEL BICENTENARIO NACIONAL



SOLEMNE MISA

FUNDACION FIESTAS PATRIAS PERUANOS NA ARUBA, tiene el agrado de invitar a la comunidad peruana y amigos del Perú a una misa conmemorativa a los **200 años de INDEPENDENCIA NACIONAL**. Que se llevara a cabo el **Miércoles 28 de Julio 2021 a las 7:00 pm.**

HONRAS A LOS PERUANOS FALLECIDOS POR LA PANDEMIA MUNDIAL EN NUESTRO PAIS.

La misa será oficiada por el REV. **PARROCO STANISLAW SEKULA**. En la **"PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASIS".**

SE AGRADECE SU GENTIL ASISTENCIA A LA SOLEMNE MISA RELACIONADA CON NUESTRO BICENTENARIO DEL PERÚ



Fueron Autorizados

para el uso del logotipo *BICENTENARIO*, suficiente señal para que la Institución considerada como emergente en el Caribe suelte su BATERÍA de Actividades en sus 200 años de Independencia Nacional. Lejos de su país pero con mucho Civismo Proyectaron sus Actividades en Aruba con todos los Protocolos de Seguridad en Salud. Recuerdan a sus Héroes de la Independencia Nacional y desarrollan sus actividades en el Centro Di Bario DAKOTA, Parque Wihelmina y Parroquia San Francisco de Asis. *Domingo 25* Fue un Festival Gastronómico cultural en el lugar Centro di Bario Dakota con Futbol masculino y Femenino, con Participación de Alianza Lima, Universitario, selecciones de Perú, chile . Trofeos a los participantes. 11.30 am La exquisitez de la Gastronomía del Perú con platos Típicos. 5.00 pm Los Mariachis Perla de Aruba, saludan AL PERÚ EN SU BICENTENARIO junto a los invitados Francis Jacobs y el Duque . *Miércoles 28* Parque Wihelmina 10.00 am Izamiento del Pabellón Nacional 7.00 pm Solemne Misa en la Parroquia San Francisco de Asis Playa.[

FUNDACION FIESTAS PATRIAS PRERUANOS NA ARUBA TA ORGANISA ACTIVIDADNAN DI E BICENTENARIO NACIONAL Nan a ser autorisa pa uza e logotipo *BICENTENARIO*, ta suficiente señal pa cu e institucion ta ser considera como ayudo di mesora den Caribe ta start sali cu su actividadnan den su 200 aña di Independencia Nacional. Leu di su pais, pero cu hopi Civismo a proyecta su Actividadnan na Aruba cu tur e protocolnan di Seguridad pa Salud. Nan ta recorda nan Heroenan di e Independencia Nacional y nan a desaroya nan actividadnan den Centro Di Bario DAKOTA, Parke Wilhelmina y Parokia San Francisco di Asis.

Domingo 25 Centro di Bario Dakota 10.00 am Futbol masculino y Femenino, cu Participacion di Alianza Lima, Universitario, seleccionnan di Peru, y Chile . Trofeonan pa participantenan. Pa 11.30 am ta ofrece e cuminda dushi di e Gastronomia di Peru con platonan Tipico. Pa 05.00 pm Mariachi Perla di Aruba, ta saluda PERU den su BICENTENARIO . *Diaranson 28* Na Wilhelmina Park pa 10:00 am Hisamento di e Pabellón Nacional. Pa 07:00 pm Misa Solemne na Parokia San Francisco di Asis na Oranjestad.

Chauffeur di auto di huur a baha e auto malo for di e parkinglot patras di ex-Tivoli Club y a keda pega





Dialuna atardi a sosode un incidente ora cu e chauffeur di un auto di huur a bay baha for di e parkinglot eleva patras di ex-Tivoli Club y a baha malo y a keda pega. Algun hende den e vecindario a duna un man y a scapa e chauffeur di un gasto mayor.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Update Covid 19:

TA EVALUANDO E SIGUIENTE PASONAN CU LO MESTER TUMA



Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a duna un resumen riba e cifranan di Covid indicando cu esaki ta bayendo halto atrobe. Aruba actualmente a pasa 200 caso activo, algo cu, Prome Minister a enfatisa, ta hiba hopi preocupacion di Gobierno.

"Nos ta evaluando kico ta bay bira e siguiente pasonan cu lo mester tuma. Loke tin nos awor tranklisa ta e hecho cu hospital su capacidad ta bou control. Semper nos a benchmark nos mes riba e capacidad di hospital. Es decir si hospital tin suficiente capacidad pa por acapara pashentnan di Covid riba sala y den cuido intensivo, e ora nos no tin mester di pone medidanan severo. Pero si e capacidad ta yen pa motibo cu tin otro hendenan cu a drenta cuido intensivo door di acidente di auto of otro situacionnan y e capacidad ta poco e ora nos mester tuma medidanan severo irespecto cuanto caso tin. E siman aki nos ta evaluando cua ta e medidanan cu nos mester pone si en caso mester bin medida pa asina purba frena esaki", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes ta urgi henter e pueblo di Aruba, mirando e cifranan aki, pa reconsidera kico cada ciudadano ta haci den su tempo liber. reconsidera sali den hopi hende, sali bay fiesta etc.

"Gobierno no ta bezig ta cuidando abo y bo famia. Gobierno awo ta conta cu abo mes por cuida bo mes y bo famia y hopi miho cu gobierno mes. Cuida bo mes, cuida bo famia pasobra bo ta stima bo mes y bo ta stima bo famia", Prome Minister a enfatisa.

Resumen pa awe di casonan di COVID-19 na Aruba

55 caso nobo di Covid

27 juli 2021. Segun resumen di awe un total di 55 caso nobo di COVID-19 a keda registra cual 8 ta turista y 47 ta residente cuta representa un 'positivity rate' bou di nos residentenan di 19.6%. Di e 8 turistanan 4 a test na salida for di Aruba y 4 durante nan estadia riba Aruba. Cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 252 y cantidad di fayecidonan relaciona na COVID-19 ta 109.
Datos ta indica un subida continui di casonan nobo cu un average semanal di 29 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 17.8%.

Hospital tin 7 persona interna di cual 2 ta den ICU como caso activo y 1 ta den ICU como caso ya inactivo y riba piso general tin 4 persona interna di cual 2 ta caso activo y 2 ya inactivo.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
27 di Juli 2021

27/7/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	55	47	8
Activo	252	170	82
Recupera	11099	10167	932
Positivo	11460	10445	1015
Morto	109	108	1



Indice di Prijs di Consumo, base Juni 2019
Juni 2021

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Juni 2021.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di Juni 2021

E CPI pa luna di Juni 2021 ta 98.09, loke ta representa un subida di 0.7% compara cu e indice di Mei 2021 (97.39) y acumulando un subida di 1.1% te cu na Juni di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Juni 2020 te cu Juni 2021) ta 1.0%, un subida di 3.9 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-2.9%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Juni 2020 te cu Juni 2021 ta -1.8%, un caida di 3.8 ppt compara cu e 2.0% registra den e periodo di Juni 2019 te cu Juni 2020.

Durante e luna aki, seis (6) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (2.8%) y "Mobilario" (3.1%), causando un efecto di 0.36 y 0.28 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.30 ppt riba e CPI di Juni 2021.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di caida den e indice di e sectornan di "Comunicacion" (-1.0%) y "Restante bienes y servicio" (-0.6%) cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.09 y -0.07 ppt riba e CPI di Juni 2021. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di Juni 2021.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di principalmente un subida di 2.6% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.14 ppt. E subida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un subida di 15.0% den e categoria "Aparato pa uso domestico", causando un efecto di 0.33 ppt.

E caida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un caida di 22.5% den e categoria "Ekipo di telefon y fax", causando un efecto di -0.09 ppt. E caida den e sector di "Restante bienes y servicio" a wordo causa door di principalmente un caida di 6.2% den e categoria "Otro articulonan personal", causando un efecto di -0.06 ppt.

Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Mei 2021, 47.5% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.39 ppt, mientras cu 36.5% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.68 ppt y pa e restante 15.9% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.6% y a causa un efecto di 0.37 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.8% y a causa un efecto di 0.34 ppt riba CPI di Juni 2021.

Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Juni 2021 un caida di 1.6%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di -2.4%. E indice di cuminda a registra un caida di 2.5%.

Bestaansminimum

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na Juni 2021 ta Afl. 4,770, un caida di Afl. 12 compara cu Juni 2020 (Afl. 4.782). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,271, un caida di Afl. 6 compara cu Juni 2020 (Afl. 2.277).

27 Juli 2021



JUNI 2021

CPI (BASE JUN 2019 = 100)		
Indice	↑	98.09
Luna actual	↑	0.7
Acumula	↑	1.1
Tasa anual	↑	1.0
Promedio anual	↓	-1.8
Bienes	↑	0.6
Servicionan	↑	0.8

CPIC		
CPIC	↓	-1.6
Energia	↓	-2.4
Cuminda	↓	-2.5

BESTAANSMINIMUM na Afl.		
1 adulto	↑	2,271
2 adulto +2 mucha	↑	4,770

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado



Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Jun-20	Jul-20	Aug-20	Sep-20	Oct-20	Nov-20	Dec-20	Jan-21	Feb-21	Mar-21	Apr-21	Mei-21	Jun-21
Indice	97.14	96.81	97.45	97.14	96.97	96.93	97.06	96.89	97.00	97.59	97.57	97.39	98.09
Luna actual	-0.5	-0.3	0.6	-0.3	-0.2	-0.04	0.1	-0.2	0.1	0.6	-0.02	-0.2	0.7
Acumula	-3.0	-3.3	-2.7	-3.0	-3.2	-3.2	-3.1	-0.2	-0.1	0.5	0.5	0.3	1.1
Tasa anual	-2.9	-3.2	-2.5	-2.3	-2.8	-2.7	-3.1	-2.7	-1.9	-1.1	-0.4	-0.2	1.0
Promedio anual	2.0	1.4	0.9	0.4	-0.2	-0.8	-1.3	-1.8	-2.2	-2.3	-2.3	-2.2	-1.8
Bienes	-0.9	0.1	1.4	-0.6	-0.2	-0.2	0.0	-0.2	0.4	1.2	1.2	-0.4	0.6
Servicionan	0.0	-0.9	-0.4	0.07	-0.1	0.1	0.3	-0.2	-0.3	-0.1	-0.1	0.2	0.8
CPIC	2.7	2.3	1.9	1.5	1.0	0.5	0.1	-0.5	-0.9	-1.2	-1.4	-1.7	-1.6
Energia	-2.7	-3.6	-4.6	-5.4	-6.2	-6.9	-7.9	-8.0	-7.9	-7.5	-6.1	-4.1	-2.4
Cuminda	4.9	3.7	2.6	1.6	0.7	-0.1	-0.8	-1.5	-2.0	-2.3	-2.6	-2.6	-2.5
1 adulto	2,277	2,267	2,276	2,277	2,273	2,266	2,265	2,257	2,258	2,258	2,262	2,263	2,271
2 adulto +2 mucha	4,782	4,760	4,781	4,782	4,773	4,759	4,757	4,739	4,742	4,741	4,750	4,752	4,770

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 2 Cambio di porcentahe pa sector

Sector	Peso	Efecto Mei-Jun	Cambio di porcentahe: Luna actual Mei-Jun	Acumula Dec-Jun	Tasa anual Jun 20-Jun 21	Promedio anual Jun 20-Jun 21
CPI	**10,000.0**	**0.71**	**0.7**	**1.1**	**1.0**	**-1.8**
01. Cuminda y bebida no-alcoholica	1,125.3	-0.01	-0.1	-0.1	-1.2	-2.3
02. Bebida alcoholica y productonan di tabaco	81.9	0.00	0.0	0.6	-0.1	0.1
03. Paña y sapato	625.9	0.11	4.8	-5.7	-9.5	-8.7
04. Vivienda	2,553.3	-0.05	-0.2	0.2	0.5	-1.0
05. Mobilario	741.3	0.28	3.1	-0.7	3.4	-3.6
06. Salud	235.8	0.01	0.5	-2.2	-3.3	-2.8
07. Transporte	1,815.4	0.36	2.8	13.3	15.7	-1.6
08. Comunicacion	706.3	-0.09	-1.0	-1.3	-1.3	0.2
09. Recreacion y cultura	891.2	0.16	1.6	-0.3	-4.1	-3.9
10. Educacion	83.0	0.00	0.0	0.0	0.0	0.1
11. Restaurant y hotel	373.7	0.02	0.4	-0.4	-1.1	-0.2
12. Restante bienes y servicio	767.0	-0.07	-0.6	-0.9	-1.5	-0.9

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 3 Categorianan cu influencia positivo mas grandi riba e CPI di Juni 2021

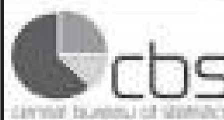
Categoria	Cambio mensual	Efecto
Aparato pa uso domestico	15.0	0.33
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transport	2.6	0.21
Servicio di transporte	36.9	0.14
Vacacion	4.3	0.13
Paña	3.8	0.07

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 4 Categorianan cu influencia negativo mas grandi riba e CPI di Juni 2021

Categoria	Cambio mensual	Efecto
Ekipo di telefon y fax	-22.5	-0.09
Mantencion y reparacion di vivienda	-1.3	-0.07
Otro articulonan personal	-6.2	-0.06
Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer	-4.3	-0.04
Otro producto duradero pa recreacion y cultura	-20.8	-0.04

Source: Central Bureau of Statistics Aruba



Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Juni 2021

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Juni 2021 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 70.97) a conoce un subida di US$ 5.80 (8.9%) compara cu Mei 2021 (US$ 65.17).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Mei 2021. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 3.70 cent (1.7%) na Juni 2021 y a causa un efecto di 0.08 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 8.40 cent (4.8%) na Juni 2021 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI.

Juni 2021, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.6% compara cu Mei 2021 y hunto tawata tin un influencia di 0.09 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.7% tawata tin efecto un efecto di 0.62 ppt riba e CPI.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Juni 2021

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00
Gasolin	430.5	1.7	0.08
Awa	367.3	0.0	0.00
Diesel	30.2	4.8	0.01
Total di grupo	1,638.1	0.6	0.09
Restante bienes y servicio	8,361.9	0.7	0.62
CPI	10,000.0	0.7	0.71

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2020 - 2021

Luna	2020 Petroleo	2020 Costo total di energia ≤300 kWh	2020 Costo total di energia 301-1000 kWh	2020 Electricidad	2020 Awa	2020 Gasolin	2020 Diesel	2021 Petroleo	2021 Costo total di energia ≤300 kWh	2021 Costo total di energia 301-1000 kWh	2021 Electricidad	2021 Awa	2021 Gasolin	2021 Diesel
Januari	57.92	31.09	31.99	240.09	137.05	204.60	179.20	51.23	31.09	31.99	240.09	137.05	185.90	152.4
Maart	50.67	31.09	31.99	240.09	137.05	201.90	172.40	59.10	31.09	31.99	240.09	137.05	196.30	158.
Maart	30.40	31.09	31.99	240.09	137.05	197.20	160.60	62.62	31.09	31.99	240.09	137.05	208.78	170.
April	17.39	31.09	31.99	240.09	137.05	160.60	136.70	61.52	31.09	31.99	240.09	137.05	221.60	175.
Mei	26.57	31.09	31.99	240.09	137.05	144.70	119.00	65.17	31.09	31.99	240.09	137.05	222.10	174.
Juni	38.19	31.09	31.99	240.09	137.05	160.50	121.60	70.97	31.09	31.99	240.09	137.05	225.80	183.
Juli	40.58	31.09	31.99	240.09	137.05	174.90	135.00							
Augustus	42.33	31.09	31.99	240.09	137.05	178.10	140.70							
September	39.64	31.09	31.99	240.09	137.05	180.20	140.50							
October	39.45	31.09	31.99	240.09	137.05	178.90	135.00							
November	41.07	31.09	31.99	240.09	137.05	176.80	136.10							
December	46.78	31.09	31.99	240.09	137.05	176.70	142.30							
Averahe anual	***39.25***	***31.09***	***31.99***	***240.09***	***137.05***	***177.93***	***143.26***	***61.77***	***31.09***	***31.99***	***240.09***	***137.05***	***210.08***	***169.2***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

[1] *Prijs promedio di petroleo di West Texas Intermediate (WTI) pa bari na US$ (Source: U.S. Energy Information Administration)*

[2] *Costo total di enegia na Afl. cent pa kWh*

[3] *Prijs di electricidad na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda di 725.5 kWh*

[4] *Prijs di awa na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda na m^3*

[5] *Prijs di gasolin y diesel na Afl. cent pa liter*



Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na Juni 2021

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida leve di 0.03% na Juni 2021, despues di un subida di 0.2% na Mei 2021. E indice di "Cuminda na cas" (-0.1%) a registra un caida, unda ocho (8) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a baha na Juni 2021. E indice di "Batata, yuca y batata dushi" a conoce e caida di mas grandi (-9.2%) na Juni 2021. E indicenan di "Fruta" (-1.2%), "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (-0.5%), "Restante productonan pa alimentacion" (-0.5%) y "Berdura" (-0.2%) tambe a registra caida.

E indice di "Carni" (0.8%) a registra e subida di mas grandi na Juni 2021. Ademas, subidanan di 0.4% y 0.1% a wordo registra den e indicenan di "Azeta y otro productonan traha di vet" y "Bebida no-alcoholico", respectivamente.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a baha cu 0.5%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un caida di 1.2%. E indice di "Batata, yuca y batata dushi" a baha cu 14.3%, e caida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di "Lechi, keshi y webo" a subi cu 1.7%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas.

E indice di "Cuminda pafo di cas" a subi cu 0.3% na Juni 2021 y a registra un subida di 1.0% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Na Juni 2021, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un subida leve di prijs di 0.03% compara cu Mei 2021 y hunto tawata tin un influencia insignificante riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.8% y tawata tin un efecto di 0.71 ppt riba e CPI.

Tabel 8 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di Juni 2021

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	-0.1	-0.01
Cuminda pafo di cas	429.8	0.3	0.02
Total di grupo	1,517.5	0.03	0.00
Restante bienes y servicio	8,482.5	0.8	0.71
CPI	10,000.0	0.7	0.71

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 7 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

Sector	Peso	Indice Jun-20	Indice Mei-21	Indice Jun-21	Cambio di porcentahe: Luna actual Apr-Mei	Luna actual Mei-Jun	Tasa anual Jun 20-Jun 21	Efecto: Luna actual Mei-Jun	Tasa anual Jun 20-Jun 21
Cuminda & servicio di catering	***1,517.5***	***99.04***	***98.50***	***98.53***	***0.2***	***0.03***	***-0.5***	***0.005***	***-0.080***
Cuminda na cas	***1,087.7***	***97.73***	***96.68***	***96.59***	***0.1***	***-0.1***	***-1.2***	***-0.010***	***-0.127***
Pan y otro productonan di grano	178.1	99.13	95.93	95.90	-0.6	0.0	-3.3	-0.001	-0.059
Carni	242.5	100.09	99.78	100.59	0.6	0.8	0.5	0.020	0.012
Pisca y otro cuminda di lama	49.0	99.61	98.25	98.17	-0.7	-0.1	-1.5	0.000	-0.007
Lechi, keshi y webo	135.3	99.55	101.25	101.24	-0.5	0.0	1.7	0.000	0.024
Azeta y otro productonan traha di vet	32.2	97.93	95.49	95.84	-0.1	0.4	-2.1	0.001	-0.007
Fruta	97.6	89.85	91.83	90.76	0.6	-1.2	1.0	-0.011	0.009
Batata, yuca y batata dushi	18.2	84.38	79.70	72.34	6.1	-9.2	-14.3	-0.014	-0.023
Berdura	89.1	88.94	81.74	81.21	0.8	-0.2	-8.7	-0.001	-0.071
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	42.0	100.13	101.29	100.81	-0.1	-0.5	0.7	-0.002	0.003
Restante productonan pa alimentacion	80.1	99.82	99.23	98.77	0.0	-0.5	-1.1	-0.004	-0.009
Bebida no-alcoholico	123.6	100.64	100.57	100.66	0.2	0.1	0.0	0.001	-0.006
Cuminda pafo di cas	***429.8***	***102.37***	***103.10***	***103.44***	***0.2***	***0.3***	***1.0***	***0.015***	***0.048***
Otro bienes y servicionan	***8,482.5***	***96.80***	***97.20***	***98.01***	***-0.2***	***0.8***	***1.3***	***0.708***	***1.060***
Otro bienes	4,735.8	93.58	95.45	96.23	-0.6	0.8	2.8	0.380	1.290
Otro servicionan	3,746.7	100.86	99.41	100.26	0.2	0.9	-0.6	0.328	-0.230
CPI	***10,000.0***	***97.14***	***97.39***	***98.09***	***-0.2***	***0.7***	***1.0***	***0.713***	***0.980***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Pregunta Begroting 2021-Fraccion ACCION21

46. Douane a remarca den e rapport aki cu nan a caba di negocia cu sindicatonan y cu e functiehuis lo bay wordo implementa dentro di poco retroactivo desde 1 januari 2018. Ministro por informa Parlamento kiko e stand van zaken di e asunto aki ta y si esaki a wordo implementa si of no? Y si esaki a wordo implementa, kiko ta e motibo(nan) pa esaki?
47. E ziekteverzuim na Douane ta hopi halto y CAft a constata cue saki ta 9% na 2018. CAft a recomenda pa rouleer e personal y tambe pa p.e. un maneho mas eficiente pa rooster in e personal, vooral den tempo piek den December na unda cu tin hopi importacion pa Sinterklaas, Pasco y Carnaval. Ministro por informa Parlamento si e consehonan a wordo implementa caba na Douane pa asina evita overtime innecesario?
***
48. Ministro por a informa Parlamento con lo financia e deficit premira di 870 miyon e aña aki?
49. Mirando cu obhetivo di Tema A di e Landspakket ta controla y pone na ordo maneho financiero pa gobierno ta den control, pakiko Presupuesto 2021 a wordo entrega asina laat considerando cu e mester a keda entrega September aña pasa?
50. Mirando cu ta probabel cu Minister su partido lo sigui den gobierno, con avansa e preparacionnan pa Presupuesto 2022 ta y Minister ta kere cu e aña aki si lo por entrega e Presupuesto na tempo?
51. Minister por a informa Parlamento dicon Banco Central a wordo exonera di e asina yama Wever-Croes norm? Tin plan pa inclui nan den futuro y laga nan pidi exoneracion na Parlamento pa cada caso individualmente?
52. Mirando cu gobierno a hala aden e di dos parti di reforma fiscal cu lo a inclui BBO na frontera y aumento den impuesto ariba cambio di divisa te cu 1.9%, con lo fortalece e kolom financiero segun A.1.1 di Landspakket. Minister por a informa Parlamento si e medida nan aki lo bolbe despues?
53. Minister por a informa Parlamento ki planes tin pa atende cu e mas o menos 100,000 bezwaar pendiente na Servicio di Impuesto y elimina cobransanan eroneo?
54. Minister por a informa Parlamento ki progreso a wordo haci ariba compras di bienes y servicio di gobierno di un forma mas eficaz segun Tema A.4 di Landspakket y si Ministro por elabora si e ta kere cu centralizacion ta un mihor manera?
55. Tema C.1 di Landspakket ta rekeri aumenta entrada di gobierno y haci e sistema mas robusto y simpel door di introduccion di un BTW di 12,5% pa 1 januari 2023, ki plan Ministro tin pa sigura cu esaki no lo resulta un medida mas ariba pueblo?
56. Minister por a informa Parlamento ki plan tin pa stimula economia a base di un rediseñamento di impuesto segun obhetivo di Tema C di Landspakket?
57. Mirando cu pa 15 di augustus 2021 mester traha un plan di accion pa optimalisacion y modernisacion di Servicio di Impuesto segun C.4 di Landspakket, Ministro por a elabora ariba con leu e plan ta, con lo financia esaki y cua balor agrega e lo tin pa finansas publico?
58. Un obhetivo di Tema D di Landspakket ta realisa un forma adecuado di regulacion di sector financiero, Minister por elabora si e ta kere cu maneho actual di Banco Central ta adecuado?
59. Minister por a informa Parlamento con e plannan pa sigura un forma di regulacion di sector financiero adecuado lo sostene un parti di un otro obhetivo di e mesun Tema D, esta duna sosten na economia real?
60. Minister por a informa Parlamento ki plan tin pa preveni cu pueblo lo paga mas pa servicio financiero si introduci un Sistema di Garantia di Deposito manera D.4 di Landspakket ta rekeri?
61. Tema E.1.1 ta rekeri un analisis di maneho actual di mercado laboral, ley y regulacion, Minister por elabora ariba e pensamento di su gobierno tocante suavisacion di ley di kitamento di trabao y ki efecto esaki por tin pa productividad, siguridad di trahado, economia y presupuesto di gobierno?
62. Mirando cu e sistema di seguridad social ta den deficit e ultimo añanan y lo ta insolvente pa 2029, con Ministro ta planea cumpli cu E.4 di Landspakket pa logra un red social adecuado, aumento edad di pensioen te cu 66 ta suficiente pa yena e buraconan?
63. Minister por a informa Parlamento con gobierno ta preparando pa e subida di interes despues di 2022 ariba e prestamonan otorga cu tarifa preferencial?
64. Minister por a informa Parlamento si gobierno ta bezig ta deposita placa den un asina yama “sinking fund” pa staatsobligaties, manera ley ta prescribi pero ningun gobierno ta bin ta haciendo desde 1993?
65. Minister por a informa Parlamento kiko gobierno tin pensa di haci cu grondbelasting pa e periodo 2022-2027? Lo tin revision di tarifanan, p.e. den Caya Grandi tarifanan lo baha conhunto cu e caida den balor di edificionan?
66. Minister por a informa Parlamento si tin plan pa haci algo cu DOW pa update e balornan di propiedad, p.e. no por hustifica aumento general mientras Parkientenbos p.e. ta sufri di daño ambiental?
67. Minister por a informa Parlamento den ki fase lo divulga e sistema di BTW y



si lo consulta stakeholders? Ministro por a elabora si introduccion di BTW lo inclui eliminacion di BBO, BAZV/BAVP, Tourism levy, Environmental levy, Car rental tax, Gaming tax, invoerrechten, Transfer tax y impuesto ariba cambio di divisa?
68. Ministro por elabora si den futuro lo sigui surgerencia di AVvB y no cambia leynan fiscal durante aña fiscal manera p.e. e IPC regime? Mirando cu gobierno a hala atras e segundo parti di reforma fiscal, kiko lo sosode cu e IPC regime nobo y ki efecto esey lo tin ariba prespuesto?
69. Minister por elabora te ki aña Departamento di Impuesto ta bijgewerkt y si tin plan pa haal in e achterstand?
70. Minister por a duna un splicacion tocante e dresscode severo na Servicio di Impuesto, al final e pagado di belasting ta un cliente y e trato no ta parce di ta asina?

MinTVS
71. Ministro por a informa Parlamento con leu gobierno ta cu e ley pa hisa edad di pensioen na 66 aña prome cu 2025?
72. Tema F.2 di Landspakket ta rekeri re-calcula forma di financiamento y tarifa di cuido secundario hunto cu seguro di cuido, Minister por elabora ariba e punto aki y ki efecto esaki lo tin ariba presupuesto?

MinOWDO
Nos sistema di enseñasa ta den necesidad urgente di coregi deficiencianan den innovacion. E Landspakket ta inclui un doorlichting pa determina un nulmeting y di esey saca un plan di accion.
73. Minister por a informa Parlamento ki suma a wordo presupuesta pa esaki?

Tin un escasez di docente den nos sistema di enseñasa, esaki Ministro mes a declara. Enseñasa ta contribui na futuro di un pais.
74. Minister por a informa Parlamento con e escasez di docente lo wordo resolvi?

E sistema di enseñasa mester a pasa di uno tradicional pa uno digital di un dia pa otro. E sistema no tabata prepara pa esaki y ela crea un desigualdad den e sistema di enseñasa. E studiante nan a sufri un achterstand grandi.



Centronan di Vacunacion
Centro Deportivo Betico Croes

Santa Cruz
Dia Dialuna pa Diabierna
8:30 am - 11:30 am

ImSan San Nicolas
Di Dialuna pa Diabierna
8:30 am - 11:30 am

Pa haci un cita pa vacuna

Aruba Health App
www.dvg.aw

Tel. 280-0101 of 522-4200

Pregunta Begroting 2021-Fraccion ACCION21



ACCION21
SOLUCION TA CUMINSA CU
#ACCION

75. Minsiter por a informa Parlamento unda un suma subtancial (di p.e. 1 miyon) ta inverti pa elimina e achterstand?

Actualmente un instituto di enseñasa ta ricibi 90 florin pa studiante pa aña pa innovacion. Esaki no ta suficiente especialmente considerando e necesidad pa actualisa. Minister a indica cu esaki lo subi.

76. Minister por a informa Parlamento con halto e normbedrag nobo lo ta?

Condicionnan laboral debido na Health & Safety ta hopi importante. personal di limpiesa ta hunga un rol importante den esaki.

77. Minister por splica Parlamento si e siguridad laboral di e trahadonan di limpiesa ta inclui den e presupuesto?

78. Un obhetivo di Tema G di Landspakket ta realisa un calidad basico di enseñasa, Minister por elabora si esaki ta sosodiendo cu e muchanan entre 14-21 aña di edad encarcela na KIA? Y ki plan tin pa sigura nan reintegracion den e sistema di enseñasa una bes nan sali?

79. E segundo obhetivo di Tema G ta sigura un bon conexion entre enseñasa y mercado laboral, Minister por elabora ariba ki adaptacionnan ta sosodiendo pa sigura esaki y ki efecto por premira ariba presupuesto?

80. E terecer obhetivo di Tema G ta realisa un bon fluho entre e sistemanan di enseñasa, tin estudio of plan pa introduci un MBO wet y ki efecto esaki lo tin ariba presupuesto?

81. Minister a haci un peticion na Gobernador pa COHO haña tur autoridad pa por ehecuta tur reformanan necesario den enseñasa, a discuti e posibilidad di hunto cu autoridad ariba Ministerio di Enseñasa por negocia pa Hulanda tuma over e gastonan pa duracion di COHO pa e fondonan wordo aplica na reduce debe nacional?

MinTCPS

82. Minister por a informa Parlamento si ainda ta begroot deskundig advies pa un consultant traha como waarnemer di e director mientras e director ta na disposicion di UNESCO pa Minister Lampe?

83. Si esey ta e caso Minister por informa Parlamento e motibo pakiko ta paga un consultant cu un MBO niveau mas cu 9.500 florin pa luna lugar di laga e director di meteo cu tin un PhD traha na e posicion na cual e ta nombra pa landsbesluit?

MinSZA

84. Minister por a informa Parlamento ariba cuanto persona indocumenta nos ta papiando di dora ta toca lista di cliente di Rode Kruis? Y si inclui esnan cu nunca a meld na Rode Kruis cuanto ta calcula en total?

85. Minister por a informa Parlamento di kiko ayudo alimentario ta consisti y con e vendors ta wordo determina?

86. Minister por a informa Parlamento te awor cuanto hende a wordo repatria di nan lista di clientenan y cuanto mas lo tin pensa di manda afor?

87. Minister por a informa Parlamento si nos yega 31 di december y e personanan aki ta sigui na Aruba, kiko e plan ta despues?

88. Minister por a informa Parlamento si tin plan pa regularisa personanan indocumenta?

MinJVI

Brandweer

89. CAft a constata cu na Brandweer e total overtime a subi na 2015 di 36.029 ora pa 52.013 na 2018. Minister por tin e cifranan di overtime di 2019 y 2020 y suministra esaki na Parlamento?

90. Brandweer tabata tin un bezetting di 140 persona na 2015 y na 2018 esaki tabata 135. Ministro por informa Parlamento cuanto e bezetting tabata na 2019 y 2020 y cuanto e ta actualmente na 2021?

91. Ministro por informa cuanto e bezetting di personal mester ta na Brandweer pa asina por bisa cu e departamento aki ta completo?

92. CAft a recomenda pa usa brandweer "BOLUNTARIO" pa reduci overtime na Brandweer, aunke cu directie ta cataloga esaki como "broodrof". Kiko Ministro mes ta pensa di uso di boluntario(nan) manera cu ta wordo haci na otro paisnan pa evita overtime?

93. Ministro por informa Parlamento si a sigui e consehonan di CAft pa NO haci uso di e mesun personal cu constantemente ta traha overtime? Ministro por informa Parlamento si a introduci un roulatiesysteem, of a cuminsa haci uso di boluntario(nan), of a minimilisa e overtime na 60 ora pa luna na 2020 y 2021? Y si esaki no a wordo introduci, kiko ta e motibo cu esaki NO a wordo introduci ainda teniendo cuenta cu e Landspakket y e situacion financiero precario cu Aruba ta pasando aden?

***

KPA

94. Ministro por a informa Parlamento cuanto e personal di KPA mester ta?

95. Mirando cu e cantidad di personal pa poblacion ta mas halto na Aruba cu tanto Hulanda como Merca, Minister por a informa Parlamento si tin cualkier estudio cu ta establece e cantidad optimal di personal?

96. Mirando cu den pasado gastonan di overtime a subi hunto cu aumento den cantidad di personal, Minsiter por a informa Parlamento ki solucionnan e tin pa e problematica?

Amen cu sanger

Joshuar Gomez a publica su buki 'Amen cu sanger' na 2020 via Red Soil publishing. Joshuar a bishita biblioteca pa haci entrega di 5 ehemplar extra di su buki pa circula bou miembronan di biblioteca. E buki 'Amen cu sanger' a keda entrega na sra. Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional Aruba.

Den produccion di su buki Joshuar Gomez a team-up cu Zulaika Fernandes Perna Silva, Mila Zambrano, Karin Tordecilla y Luis Anibal Villegas.

'Amen cu sanger' ta e storia di Alex, su experencianan, emocionnan y e manera con e ta wak e cosnan cu ta sosode, for di su perspectiva como un hoben homosexual na Aruba. Alex ta un hoben cu ta lanta den un cas caminda tin abuso emocional ta tuma lugar, un hoben cu no por depende riba su mayornan. Lesadornan por sigui e desaroyo personal di Alex. Den un entrevista cu matutino Bon Dia Gomez ta comenta cu "... Mi ta kere cu ta ora pa e experencianan LGBT wordo conta for di perspectivanan crioyo. Storianan di nos mesun hendenan, conta den nos propio lenga Papiamento..." Cada capitulo ta introduci personahenan cu e lesador Arubiano por facilmente reconoce of identifica su mes cu ne. Gomez ta conta e storia di Alex den un estilo fuerte y directo cu ta gara e lesador mesora.

E autor ta cu vakantie na Aruba y ta haci uso di e oportunidad pa presenta su obra. Actualmente e ta biba na Den Haag, Hulanda caminda e ta studia 'Media, Kunst en Architectuur na universidad. E buki ta na benta na librerianan local. Por lesa e buki na biblioteca y miembronan por fia e buki.

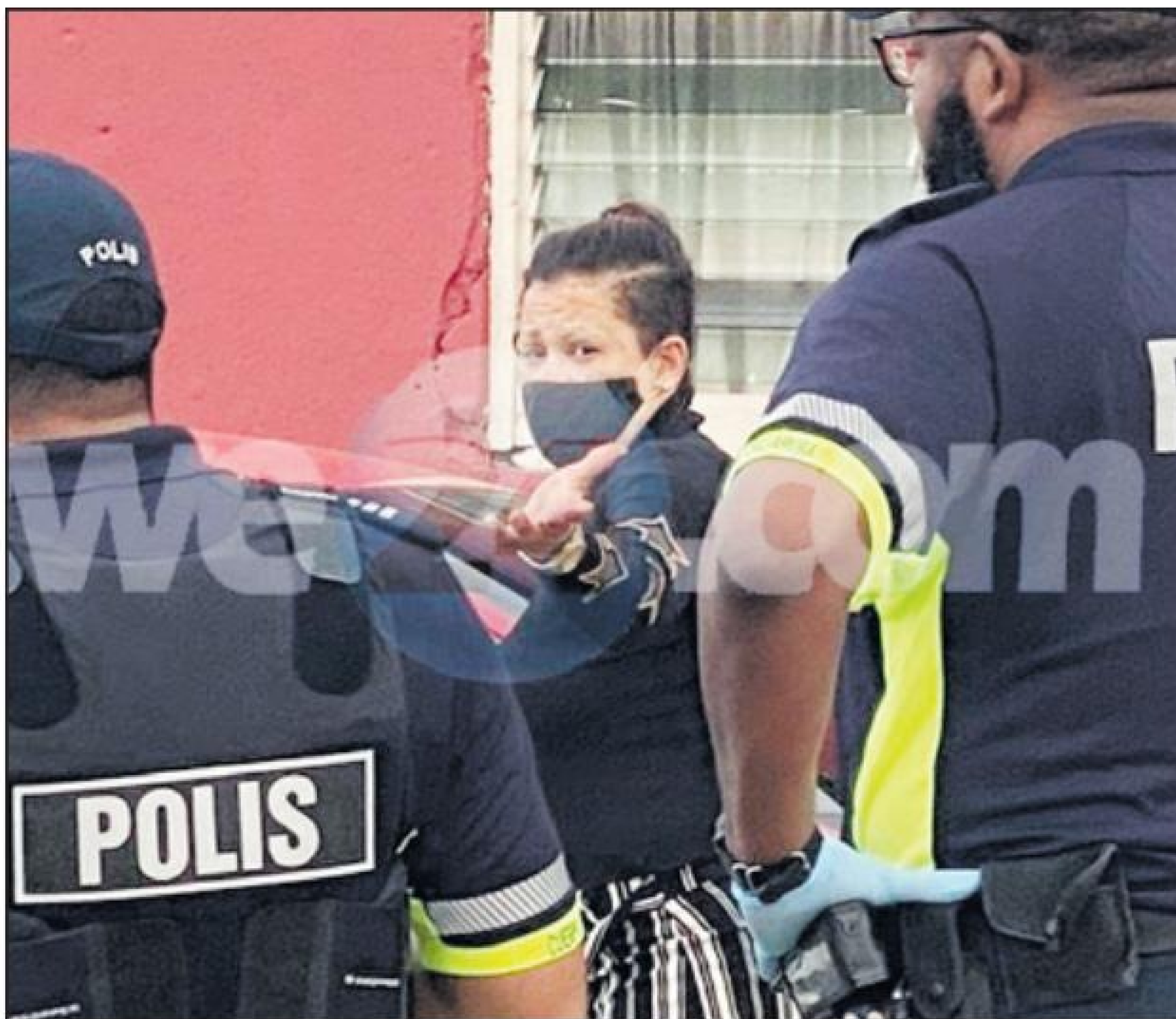








Pleito entre 2 muher na Caya Saba, un a manda auto riba e otro y e otro a manda klinker pone e otro perde djiente







Dialuna mainta a drenta informe di un pleito entre 2 muher na Caya Saba y un di nan ta herida, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pleito serio unda un a manda auto riba e otro y a bay dal un otro auto staciona mientras e otro a manda klinker riba e otro kibra bentana di e auto y a dal den su cara y kibra un djiente di e otro dama. Pero na e momentonan ey ya e otro dama a bandona e sitio. Mientras esun cu djiente kibra a keda na e sitio. Como cu e ta herida a solicita presencia di ambulans na e sitio. Como cu ela manda auto riba e otro dama polisnan a detene y a bay cun'e pa hospital deteni.

Mike Eman líder di fraccion di AVP

A inicia campaña pa scapa edificionan monumental di Juliana y Beatrixschool

Durante un conferencia di prensa, lider di fraccion di AVP den Parlamento, mr. Mike Eman a pidi atencion urgente pa e estado di deterioro cu e monumentonan Julianaschool y Beatrixschool ta aden.

E yamada di e parlamentario a wordo sostene pa diferente ex Directornan di Julianaschool y Beatrixschool y tambe ex docentenan di e dos scolnan historico aki.

Hunto cu Mike Eman a tuma palabra pa enfatisa e balor di e monumentonan aki ex irectornan di Juliana School, Dolfi Kock, mr. Eddy Croes, Harold Pereira y ex directornan di Beatrixschool Richard Frank y Maurits Taytelbaum y tambe tabata presente diferente docente cu antes a duna les na Beatrixschool y Julianaschool.

E lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta papia c'un curason special pa e edificionan aki, ya cu e mes como mucha a atende scol basico na Beatrixschool y enseñansa secundario na Julianschool, prome cu el a sigui su scol secundario mas halto y avansa na HAVO y VWO na Colegio Arubano.

Como parlamentario semper el a enfatisa e necesidad di conserva patrimonionan nacional y como lider di oposicion entre 2005 y 2009, Mike a lidera e lucha pa no bende Bestuurskantoor y mantene y rescata e edificio historico aki como Aruba su Centro di Gobernacion.

Como formado caba na 2009 el a duna contenido na su palabra y a habri e portanan di Bestuurskantoor bek, re-ubica trabaonan administrativo den e edificio di Bestuurskantoor - e temponan ey un edificio abandona y den un estado diplorabel.

Inmediatamente a inicia e proceso di rescate y restaurcion di Bestuurskantoor y den esaki a logra apoyo di boluntarionan cu den un forma impresionante a yuda cu trabao duro di dia y anochi pa haci e luga den un tempo record funcionabel atrobe.

Eman y su coleganan cu tabata parlamentario y a bira Minister, a laga riba su peticion, nan derecho riba overbrugging toelage cerca finansa di Aruba pa wordo inverti den renobacion di Bestuurskantoor.

E suma total di 5 minister cu tabata parlamentario cu derecho di overbrugging cu a worde laga pa gobierno, tabata riba 750.000 florin y su gabinete Mike Eman I y II a pone infasis grandi riba restauaracion di monumentonan.

Promer Minister Mike Eman su vision di rescate di e Centro di Gobernacion a haya un forma integral cu construccion di Cocolishi, Plaza Padu y restauracion y trabaonan di mantencion grandi di edificionan institucional rondona den e circulo ey, edificio monumental Rekenkamer, Stadhuis, Censo, Edificio di Gabinete de Gobernador y edificio di Staten.

Eman su vision di renovacion di centro di ciudad a inspira sector priva tambe pa inverti den restauracion di monumentonan priva.

Gobiernonan di signatura di su partido semper a duna prioridad na restaura y mantene patrimonionan nacional y danki na esey a logra restauracion di edificionan monumental manera ta e Ecury y Henriquez Complex caminda e impresionante Museo Arceologico y Monumentenbureau ta situa, Stadhuis y Censo (cas di Arends y Hotel Colombia), Watertorennan na Playa y San Nicolas, Edificio di Corte, Centro di Gobernacion Bestuurskantoor, Edificio di Rekenkamer antes Julianaschool, despues Biblioteca Nacional, edificio monumental Cosecha, e Kalkoven, e Watertank, Vuurtoren, cas di Gobernador, Nicolaas Store, scolnan monumental manera unda Universidadt ta estableci, La Salle College, Dominicus College, Rosa College, Sint Antonius College, Abraham de Veerschool, Sint Augustinus College, Santa Therecita y mucho mas.

Un cantidad impresionante di edificionan monumental a keda rescata y restaura bao liderazgo di Mike Eman y awe su preocupacion ta pa salba e



edificionan monumental Juliana School y Beatrix School.

Scolnan cu a carga nomber di nos Reina Juliana y Reina Beatrix y a hunga un papel grandi den educacion di Aruba. Lo ta di lamenta si laga e monumentonan aki sigui deteriora y bay perdi y pa e motivo aki lider di fraccion di AVP mr. Mike Eman, a inicia hunto cu prominentenan den historia di enseñansa na Aruba, un lucha pa salba, rescata y restaura e monumentonan Julianaschool y Beatrixschool.

Polis a para un chauffeur cu celular den man mientras ta stuur y a dun'e un boet!



Dialuna mainta na Wayaca polis atento a nota un chauffeur ta papiando cu celular na man mientras e ta core auto, mesora nan a para e chauffeur y a atende cun'e tocante e uso di celular den man mientras ta stuur. Pueblo mester compronde cu ta masha hopi accidente ta sosode pa e motibo di tin e celulara na man pa papia, text of busca.

Despues di a hala su atencion polis a dun'e su boet bon mereci.

Na Buenavista polis a topa cu un pick-up na candela e tabata sin number y sin chauffeur





Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un auto na candela na Buenavista, mesora a dirigi tanto polis como bomberonan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e Ford Explorer pick-up cora sin number y sin ningun hende ni den dje ni den cercania. e auto tabata practicamente full na candela cu excepcion di e baki patras. Den e vecindario a purba check di ken e por ta pero ningun hende sa. Na yegada di bombero mesora a cuminsa combati e candela te domin'e. Como cu e tabata memey di caminda polis a pidi takelwagen ppa bin hal'e for di e caminda.

Pedro Castillo su victoria historico pa bira presidente di Peru 210727

E yegada na presidencia di Peru, di Pedro Castillo, dia 28 juli 2021, ta un gran victoria politico di e forsanan di izquierda, forsanan popular, progresistas y socialista na Peru.
Un hecho cu sigur lo tin su repercusion, cual no solamente ta importante na Peru, pero tambe pa e geopolitica na America Latina y Caribe.

Pedro Castillo cada biaha a bisa cu cada voto ta conta y e a ricibi mas di 8 miyon. E a logra su triumfo sin dispone di recursonan financiero, mientras su adversario Keiko Fujimore a gasta miyonnan, por ta biyonnan di dollarnan. Esaki cu ayudo di capitalistanan grandi y tambe for di mundo empresarial, tanto nacional como internacional.
Prensa completo na Peru, tur canalnan di television, tur courantnan, casi tur radio-emisora, tur tabata na fabor di Keiko, disparando mentiranan contra Pedro Castillo, e maestro di scol di un ciudad na nort di Peru Cajamarca, di 51 anja di edad. Loke hopi ta bisa cu den e eleccion tabatin un candidato cu a ricibi su estudio na un universidad Mericano contra e otro candidato, un maestro rural kende a sigui su estudio na un instituto pedagogico, pero cu un conocimento amplio di Peru como Cholo, Maestro, agricultor, lider sindical, pero mas cu tur, un consenshi nacionalista y progresista.

Un campanja electoral organisa sin capital
Ariba ultimo dia Castilolo a inscribi pa e eleccion, di prome tanda, unda tabatin como 12 candidato y e a gana cu banda di 19% y Keiko a ricibi 12%. Den e encuestanan pa e prome tanda di eleccion, Pedro Castuillo no a aparece den e enquestanan, pasobra e encuestanan a wordo haci solamente na e capital Lima. Campo no ta conta pa prensa Peruano. Toch e a gana e eleccion cu 19% di voto.
Su campaña di boca pa boca, di pueblo pa pueblo of den reunionnan den campo. E a cana den su hendenan y a wordo contagia cu Covid-19, pero a recupera cu cual e a gana hopi admiracion y simpatia di e pueblonan margina. Dor di corrupcion na Peru casi no tin campaña contra covid-19.
Ariba su cabay, un yegua of den e trucknan pa transporta hende den campo, e tabata bishita pueblo pa pueblo pa tene reunionnan y splica su pueblo kico e ta bay haci, tin biaha e nublinan den e seronan di Andes tabata stroba un tiki, pero e a sigui cu su campanja.
Pedro Castillo no tabatin un agencia di publicidad, ni tampoco asesornan di imagen.
Tampoco e no a sinti su mes menosprecia dor di e videonan cu tabata circula den e pais di su discursonan di reunionnan di barionan pober na Peru, pesey e a gana aki tambe hopi apoyo y admiracion. Mester menciona cu Pedro Castillo tabatin un grupo grandi rond di dje, cu tabata apoye, sigur den campo ora e yega un ciudad of pueblo, tur cos tabata prepara. Su transporte tambe a ser bon regla.

Pedro Castillo e speransa grandi pa e pueblo margina
E victoria di Pedro Castillo ta nifica un speransa grandi pa e mayoria di e pueblo di Peru, kendenan durante mas cu 30 anja a sufri di e gobiernonan Neo-liberal. Gobiernonan corrupto y autoritario, unda e influencia corrupto y autoritario di Fujimorismo a domina. Den politica y e desaroyo economico esaki tabata bisto, un baymento atrás grandi di e pueblo trahador.
Tambe su yegada na e palacio di gobernacion ta nifica hopi pa e Peru originario, pa e Indjannan, e Cholonan, pa esnan di e seronan di Andes, pa esnan di e region Amazonia, pa e marginadonan den zonanan urbano, pa e pobernan di costa. Muhernan y hombernan cu durante siglonan no a ser scucha y kendenan a biba un amargo pesadiya di e creciente desigualdadnan, marginacion y inhusticia cu e aplicación di e politica Neo-liberal di e Consenso di Washington.

A pesar di acusacionnan bajo e a gana e eleccion pa presidente di Peru. Pa di dos tanda di eleccion unda tabatin dos candidato, Pedro Castillo y Keiko Fujimori, prensa derechista a cuminsa cu un campanja hopi baho y bobo , cu e tema Terrugueo, expresion cu ta nifica cu Castillo ta terrorista o simpatisante di terroristanan.
Esaki pasobra ora un campista tin preferencianan politico progresista of socialista, na Peru hopi ta bisa cu e mester ta un terrorista.
Pero Pedro Castillo ta un lider sindical, kende sa con pa defende su mes. Un di su defensanan cual a causa hopi admiracion tabata COVID. E a bisa cu Covid a afecto mundo completo, algun pais mas cu e otro, pero Peru, parce tin e record mundial di mortalidad den comparacion cu e cantidad di habitantenan pa cada pais.
E a bisa tambe cu Peru su servicio di salu ta comparativo cu e paisnan na Africa, igualmente e sistema di educacion, cualnan ta berdadnan grandi. Papiando di e problemanan di Peru y e discriminacion di Campo dor di hopi di esnan cu ta biba na Lima, Castillo a gana e curazon di mayoria di Peruanonan. Banda di 40% di Peruanonan ta biba na Lima of su alrededor. E otro 60% ta biba den campo y tin un barera cultural grandi entre e dos partinan aki.

Pa di segundo tanda Castillo a obliga prensa pa bay na su Chacra, su Rancho, Boerderij chikitu, unda e ta biba cu su famia.
Asina e prensa di Lima por waak con e campesina/maestro/agricultor/sindicalista ta biba y pa entreviste, ya cu e no a bay capital Lima, Pedro Castillo a keda den su region y prensa a haye obliga di bay campo, den su Chacra pa entreviste. Esey tabata dune un coberdura nacional y inmenso apoyo grandi di Peruanonan, sigur di esnan den campo.

Hasta despues di su victoria, hopi a ser haci pa e no wordo proclama como Presidente
E proclamacion di Pedro Castilo, despues di a tarda como 6 siman despues di e eleccion di 6 juni 2021, a causa hopi provocacionnan di derecha. Pero su siguidornan con tur tranquilidad no a cay den e provocacionnan aki y a warda trankilamente e bon noticia di su proclamacion como presidente a base di e resultado di e eleccion.
Pedro Castillo ta un politico cu a Sali for di campo di Peru. Maske 4 anja pasa, na 2017, e tabata e lider sindical nacional kende a dirigi e welga nacional di maestronan y otronan pa logra un parti di nan deseonan frente gobierno. Conoci di e lucha aki tabata e marcha grandi pa Lima, e capital di Peru.

Awor cu e campesino a bira presidente, hopi ta bisa cu e ta un revancha historico, pasobra semper e presidente di Peru ta Sali for di nietonan o bisa-nietonan di spanjonan, kendenan a bini Peru pa conquista terenonan Peruano y Pedro Castillo ta un jiu di Peru, su antepasadonan tur ta Indjan, naci na Peru.
Pues e victoria di Pedro Castillo ta nifica hopi pa e Peruano di campo y e Peruano progresista y nacionalista. Su gabinete ta cla y ta bay consisti di profesionalnan, magistradonan y scientificonan progresista pa saca Peru for di e abismo cu e ta aden awe.

E politica exterior di Pedro Castillo.
Loke mundo pafor di Peru ta puntra ta con su politica exterior lo bira. Sin duda Pedro Castillo a declara cu su politica exterior ta pa ta hunto cu e paisnan Latino-Americano Bolivia, Argentina, Cuba, Venezuela, Nicaragua y Mexico.
Tambe e a declara cu Peru lo Sali for di Grupo de Lima, pues nos lo haya un "Grupo de Lima sin Lima".
Loke ta bisto na Latino-America ta e airenan di cambio ultimo tempo.
Na Chili e resultado di e referendum



pa un constitucion nobo a demonstra cu pa fin di anja Chili lo tin un gobierno progresista. Igualmente por bisa di Brazil, ya cu awor ta resulta cu tur e acusacionnan contra LuLa a ser fabrica y corte superior a bisa bon cla cu loke a ser haci cu Lula algun anja pasa ta puro Corrupcion. No tin ningun acusacion legal y Bolsonaro ya a corre y a bisa cu e no ta disponibel pa eleccion di Presidente na Brazil, otro anja.
Politiconan nobo na Latino-America mester pone accento ariba politicanan economico pa mehora e condicionnan economico di e masa grandi di e pueblonan, kendenan den un cantidad grandi ta biba den pobreza.
Esaki gracias na e politica Neo-liberal di gobiernonan y di e consenso di Merca, unda mester haci un profundo autocritica con e Neo-liberalismo ta funciona awe y tambe e pasado reciente.
Pues tin retonan profundo pa e politica nobo Na Latino-America.

E retonan di Pedro Castillo pa su gobernacion.
Pedro Castillo a yega na e Presidencia cu un herencia di un Neo-liberalismo= capitalismo salvahe, manera un papa di Roma a cualifica e Neo-liberalismo, hunto cu ne un pais kibra dor di un crisis politico profundo, unda anja pasa Peru a conoce 3 presidente durante un siman.
Aserca e pandemia cu gobiernonan di Peru no a haci casi nada pa combatie y Peru tin e record mundial pa loke ta e mortonan a consecuencia di Covid, esaki a base di e promedio di habitantenan pa Pais.
Tambe Castillo tin cu enfrenta un parlamento unda e tin solamente e apoyo incondicional di 42 for di e 130 parlamentarionan.
Pues e ta obliga pa negocia pa saca su iniciativanan, pero como lider sindical cu a dirigi accionnan grandi e lo sa di saca su bentahanan.

Su cabay di campanja pa convoca un Asambleya Constituyente pa scirbi un constitucion nobo y benta e constitucion di Fujimori di e anjanan nobenta di siglo pasa den bari di sushi, por ser tranca pa Parlamento. Pero como bon lider sindical nacional e lo sa di yama e pueblo pa mobilisa, cual ta un tradicion tambe na Peru.



Campeonato Liga 40 organisa pa Criollo Reds

Legends ta mansa Quisqueya mientras Piratas ta silencia Kibaima







Diadomingo ultimo a inicia e promer campeonato official di Liga 40 riba veld di Olimpic desde 2020 cu e Pandemia a bati na nos porta. Criollo Reds Softball Team organisadornan di e campeonato aki a percura pa un bunita apertura cu 10 equipo participando. Robby Koolman e motor tras di esaki hunto cu su Directiva a traha incansabel pa pone Liga 40 cuminsa draai atrobe. Durante ora di mainta Parlamentario Endy Croes a duna acto di presencia a hiba un speech y a lansa e promer bala como señal cu campeonato a inicia.

Den e promer wega Legends a mansa Quisqueya por completo net riba e dia cu Republica Dominicana ta celebra dia di tata. Legends 10 careda, 12 hit, 2 error mientras Quisqueya 6 careda, 12 hit y a comete 7 error. Melchor Abreu ta resulta pitcher ganador y Gregory Paulina ta bay cas cu e derota.

Mihor bateadornan pa Legends ta Edgar Flanegin 3-3, Giovanni Maduro 3-3, Gregory Pilin Krosendijk di 4-2. Pa Quisqueya a luci na plato Lenny Ashby , Javier Ras y Arnardo Perez tur di 3-2. Den e di dos wega e equipo di Piratas si a celebra dia di tata cu un victoria derotando Kibaima. Piratas 11 careda, 14 hit, 0 error. Kibaima 5 careda, 11 hit, 2 error. Pitcher ganador Harrison Dirksz mientras Freddy “Pochi “ Maduro ta bay cas cu e derota.

Mihor bateadornan pa Piratas ta Harrison Dirksz 3-3, Andy Moñoz, Leonilo Cocom y Leyvis Gonzalez tur di 3-2. Pa Kibaima a destaca na homeplate Robertico Boekhoudt 2-2, Renny Hernandez 3-3, David Eusebius 3-1 cual bataso tabata un cuadrangular. Weganan ta continua diadomingo awor desde 10 di mainta cu 5 candeloso partido na veld di Olimpic den curason di Sta Cruz.



Caida di cabey: Descubri su causa y e miho solucionnan

E caida di cabey ta un cuestion cu ta preocupa tanto hende homber como e hende muhe. E trastorno aki ta engloba e problemanan cu ta bay for di e perdida leve di cabey te cu calvicie.
Den e articulo aki nos lo comparti e causanan mas frecuente di e perdida di cabey. Tambe nos lo detaya e miho solucionnan pa combati'e. Sigui lesa!



Riba e caida di cabey
Si nada no a funciona contra e caida di cabey, y ki ora e ta leve, nos mester acepta cu nos tin un problema.
Preocupa den exceso solamente ta bay empeor'e. No obstante, nos por haci cu e condicion aki por mehora e condicion aki, si nos conoce su causanan y algun solucion.
Nos mester tene na cuenta cu nos mes por ta empeorando e trastorno aki. E trastornonan nervioco manera stress, of ansiedad no ta haci mas cu empeora e situacion.
Ademas, un alimentacion malo of deficiente por hiba nos na perde mas di 100 cabey diario. Por ultimo nos mester comenta cu e termino di shampoo anticaida, no ta keda di ta un reclamo comercial.
E productonan aki no tin ningun efecto demostra riba e perdida di cabey. E maranan ta hunga cu sentimento di hende cu ta sufri di e problema aki.

Causanan di e caida di cabey
E caida di cabey por ta debei na diferente rason. Nos ta destaca algun di nan:

- Stress fisico.
- Un enfermedad prolonga.
- Un cirugia importante
- Un infeccion serio.
- Un cambio hormonal.
- Efectonan secundario di medicamento y di kimoterapia.
- Un enfermedad medico manera lupus, sifilis, un enfermedad di tiroide etc.
- Un problema nutricional serio.
- Alopecia areata.
- Tambe ta existi calvicie pa patronchinan hereditario of alopecia androgenico.
- Incluso algun ersona tin un trastorno psikico poco comun (tricotilomania) den cual ta rnca cabey of ta trocenan causando bald spots.

Diagnostico
Ta diagnostica e causa di e caida di cabey den e base na su historia clinico. Tambe mester tene na cuenta e medicamentonan cu ta tuma, e estado di nutricion, e habitonan di pelukeria y un examen fisico.
Si bo dokter ta sospecha di un infeccion door di fungus den e cuero di cabes, e mester tuma un muestra di cabey pa un prueba di laboratorio.
En cambio, si bo dokter sospecha cu por ta un enfermedad of un problema di tiroide, deficiencia di hero of desekilibrio hormonal, sigur bo lo mester di analisis di sanger.

Solucionnan pa caida di cabey
Den caso di alopecia androgenico, miho bisa calvicie comun e unico tratamentonan cu eficacia demostra pa frena e perdida ta:

- Minoxidil 5% (locion).
- Finasterida (tratamento oral), aunke esaki ta wordo desconseha pa hende muhe.

Otro opcion pa recupera cabey ta e transplante capilar. E tecnica aki ta consisti di extrae cabey for di e parti patras di e cabes y inyecta den e zonanan unda ta schaars.
Pero no tur ta candidato, ya cu tin mester di suficiente cabey den e zona proveedor pa cubri e area schaars.



Ademas, e cabey ta tarda pa sali entre ocho luna y un aña.

Otro conseho

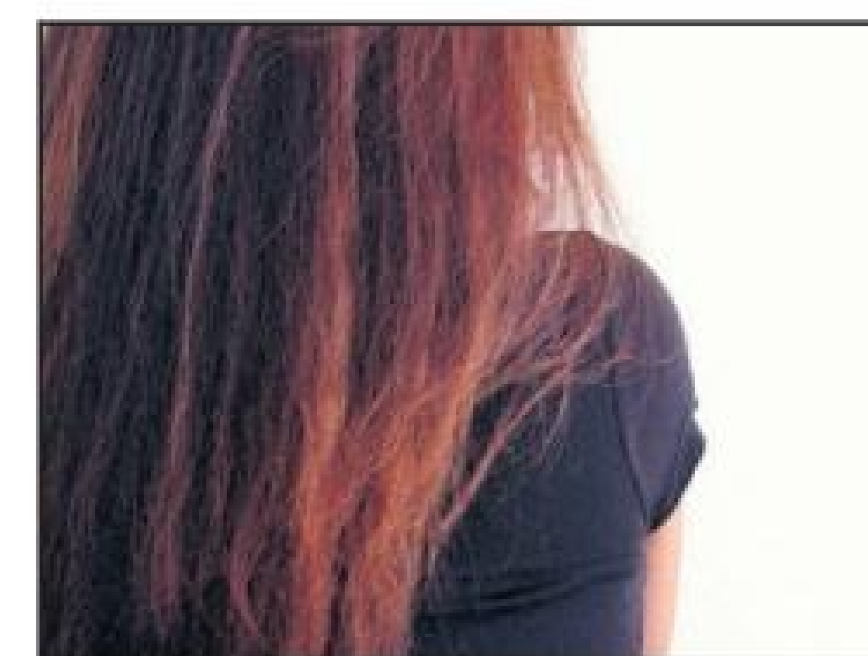
- Laba cabey cu frecuenca. No obstante, e ta hopi importante pa uza e shampoo adeca pa bo tipo di cabey.
- Den caso di cabey vet, tambe ta recomenda labameto frecuente. Asina nos ta logra reduci e vet di e superficie di e cuerdo di cabes.
- Den e caso di caspa y vet, ora cu e cabey wordo laba cu frecuencia, ta consehabel pa alterna un shampoo di tratamento cu otro shampoo di uzo frecuente.

Cu e dos shampoonan tin cu haci dos hawa. E di dos tin cu laga e scuma keda dos pa tres minuut, sin fricciona.
E paña mester tin djente hancho y separa. Mester evita skeironan di metal.

- Proteha di manera adecuado e cabey for di e solo vooral den epocanan di mas calor di aña unda cu mas e cuero di cabes ta wordo castiga.

Suplemento

- Biotina: E vitamina aki nos ta hay'e den gran cantidad den yeast di cerbes, file di higra y webo. No obstante e mester ta cushina, ya cu den su forma curu, nos curpa no ta absorbe e biotina.
- Hero: nos a hay'e den carni, pisca y webo y den alimentonan di origen no animal, manera bonchi y spinazie. No obstante, hero den berdura tin un dificil asimilacion. Pa absorbe e hero aki, mester tuma hopi vitamina C, cu e alimentonan of den suplemento.



- Silicium organico likido: E suplemente aki por yuda nos fortalece e cabey, cuero y huña y preveni alopecia.

Por ultimo, nos ta destaca cu lo normal ta cu ta cay entre 40 y 100 cabey pa dia. Si bo tin un dieta ekilibra y si bo cabey ta ay riba dje, den e cantidadnan aki, haci un analisis di sanger y bishita bo dermatologo.



New York Yankees y Pittsburgh Pirates ta cambia hungador

Recientemente ekiponan di baseball di grandes ligas, New York Yankees y Pittsburgh Pirates a haci cambio di hungador.
New York Yankees a haya pitcher relevo Clay Holmes for di Pittsburgh Pirates, mientras cu Pittsburgh Pirates a haya dos hungador cu ta Diego Castillo y Hoy Park.
Holmes tin un averahe di careda permiti (era) di 4.93 cu 44 ponche den 42 inning tira for di bullpen pa ekipo di Pittsburgh Pirates.
Den su carrera e tin un era di 5.57, e pitcher aki tin bon estatura y tabata e di nuebe hungador cu a wordo escohi for di draft na aña 2011 hunto cu Jameson Taillon cu ya caba ta formando parti di New York Yankees.
Holmes ta conoci pa ta un pitcher cu ta tira hopi sinker, cual ta produci hopi rolling, e ta yega un averahe di 98 mph y Yankees lo trata di mehora su bullpen pa asina purba na clasifica pa playoff di baseball di grandes ligas cu te na e momento aki ta mustra hopi dificil.
Ta parce cu ekipo ta cuminsa draai manera dirigentenan ta pensa, pero despues ta perde serienan inexplicablemente.
Ultimo serie contra nan rival di tur tempo, New York Yankees tabata gana na 4 oracion, pero su bullpen cu tabata un parti fuerte di ekipo, no por a mantene e ventaha, consecuencia cu New York Yankees a perde 3 di 4 wega contra Boston Red Sox.



Falta hopi wega ainda pa wordo hunga, kizas cu yegada di Clay Holmes e bullpen lo por drecha y asina yuda Yankees gana algun wega.

Philadelphia Phillies ta laga Washington Nationals den terreno



Campeonato di baseball di grandes ligas (MLB) a continua y e wega di siman tabata entre Philadelphia Phillies cu a enfrenta Washington Nationals.
Ekipo di Philadelphia Phillies a presenta cu Spencer Howard como nan pitcher habridor, mientras cu Washington Nationals su pitcher habridor tabata Joe Ross.
Un wega hopi interesante, prome 3 inning nan, ningun di dos ekipo a logra anota careda, pero den cabez di cuater inning, ofensiva di Washington Nationals a rally pa score un total di 4 careda pa asina bay ariba 4-0.
Den bom di 6 inning, Philadelphia Phillies a reacciona y ta logra anota 3 careda y asina corta ventaha cu score di 4-3.
Den cabez di 9 inning, Washington Nationals ta logra anota 1 careda mas pa asina haci e wega 5-3 y tabata mustra cu e careda aki lo por a pisa pa Philadelphia Phillies.
Den bom di 9 inning, Philadelphia Phillies no a entrega y ta logra pone 2 coredor na base pa asina Andrew McCutchen bin tuma turno y cu un batazo grandi ta conecta homerun pa asina laga Washington Nationals den terreno y bay cu e victoria cu score di 6-5.
Philadelphia Phillies a score un total di 6 careda, a bati 11 hit y a comete 1 error, pitcher ganador a resulta Archie Bradley, mihor bateadornan pa Philadelphia Phillies a resulta Jean Segura, Andrew McCutchen y Didi Gregorius cu a bati 2 hit den 4 turno.
Washington Nationals a score 5 careda, a bati 10 hit y no a comete error, pitcher perdedor a resulta Brad Hand, mihor bateador pa Washington Nationals a resulta Tres Barrera cu a bati 2 hit den 3 turno na bate.





SERVICIO Y COMPRA

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA
CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
-sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

Pa info: 7390101



Ta buska cas pa huur
Call 5645064
Ta buska cas pa cumpra



Cilantro's Grill Menu
Breakfast - Lunch - Dinner
Cuminda Tipica Criolla
Pa Pedidos: 594 0635
TREMENDO BBQ
Tur Diadomingo



SOLO Di Pueblo
CLASIFICADO
e-mial: solodipueblo@gmail.com
Cel.585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT
Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos
Tin special riba diarazon
Rooi Bosal 49
Tel: 5851708/5943207/5931608

Abona na
SOLO Di Pueblo
A BO NO MESTER SALI DI CAS
Yama **5859500** of
e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com
Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 28 DI JULI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIAMARS 27 DI JULI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU
UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:07 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:25 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
AIRE RELATIVAMENTE SECO TRAS DI UN OLA TROPICAL CU
A PASA BAI WEST LO LIMITA DESAROYO DI NUBIANAN CU
POR PRODUCI AWACERO. SINEMBARGO, DEN ORANAN DI
MARDUGA Y MAINTA DI DIARANSON LOCALMENTE UN
AWACERO PASAJERO POR DESAROYA. MAS ALEU STOF
FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y MODERA
NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.
NA PARTI OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA, CU
OLANAN ENTRE 3 PA 4 TE LOCALMENTE 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.3 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;
BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

Expedicion na Saba Bank pa Mehora Proteccion di Tiburon Tiger



Desde prome di augustus di aña 2021 un ekipo di investigado lo pasa un siman na Saba Bank pa investiga ciclo di bida di tiburon tiger. Investigadonan lo investiga e rutanan di migracion, na unda y ki tempo e tiburonnan ta broei pa por proteha nan miho dentro di Santuario di Tiburon y Mamifero Marino Yarari di Caribe Hulandes y eyfonan. Den e expedicion aki lo participa miembro di Saba Conservation Foundation (SCF), Nature Foundation St. Maarten (NFSXM),), St. Eustatius National Parks (STENAPA), STINAPA Bonaire, Aruba National Parks Foundation (FPNA), Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y World Wildlife Fund for Nature the Netherlands (WWF-NL).

Na aña 2016 Saba Conservation Foundation, Nature Foundation St. Maarten y Sharks for Kids a asocia como parti di e proyecto Save our Sharks di DCNA, financia pa Loteria Nacional di Codigo Postal di Hulanda. Desde e tempo ey, marcamento di tiburon tiger via satelite ta tuma luga na Saba Bank y alrededor di Sint Maarten. Danki na e investigacionnan aki, nos sa awor cu e tiburonnan tiger den awa Hulandes ta biaha door di e cuenca di Caribe, y mayoria di e tiburonnan marca aki ta hembra sexualmente madura. Durante e expedicion venidero, e investigadonan tin como meta pa no solamente marca y rastrea mas tiburon tiger pa investiga mas a fondo e ciclo di bida, sino tambe nan lo midi nan pa sa si nan ta grandi y con grandi e crianan dentro di e tiburonnan tiger priña ta. Esaki lo yuda determina si Saba Bank di berdad ta un luga di cultivo pa e tiburonnan tiger, un di e principal metanan di e expedicion.

Otro meta ta pa wak pa unda e tiburonnan transfronterizo aki ta migra pa comprende miho e importancia di e Santuario di Tiburon y Mamiferos Marino di Yarari y pa proteha otro area geografico. Santuario Yarari a wordo estableci prome di september di aña 2015 y tin como meta proteha e mamiferonan marino, tiburon y raya den e awanan di Boneiro, Saba y, desde september di 2018, Sint Eustatius. Colaboracion no solo entre e seis islanan di Caribe Hulandes, sino tambe entre e paisnan di henter Gran Caribe ta necesario pa proteha y conserva e especienan y e ecosistema esencial aki. Pa e motibo aki recientemente a forma Caribbean Shark Coalition pa colabora miho den henter e region di Gran Caribe.

Cada aña dia 28 di juli ta celebra Dia Mundial di Conservacion di Naturalesa y ta reconoce cu un medio ambiente saludabel ta base di un sociedad stabiel y saludabel. Esaki ta inclui un ocean saludabel cu, sin duda ta depende di e tiburonnan. E tiburonnan ta anial di presa superior hopi grandi cu ta hunga un papel fundamental den mantenimento di ekilibrio den e ecosistema marino. E tiburonnan ta yuda mantene su poblacion di presa sano comiendo esnan debil y na mes momento ta afecta e distribucion di su presanan. Den ocean saludabel, e tiburonnan ta yuda mantene poblacion di pisca stabiel y rif di coral y tereno di yerba di lama saludabel, cual ta importante pa pesca y economia di e islanan.

E expedicion di investigacion di Tiburon Tiger ta coordina door di DCNA y ta wordo generosamente financia door di WWF-NL a traves di e Fondo di Biodiversidad y Loteria Nacional di Codigo Postal di Hulanda. Pa obtene mas informacion tocante expedicion di tiburon tiger priña, sigui e organisacionnan participante riba Facebook, Instagram of e website di DCNA DCNA's website (https://dcnanature.org/news/).



Lotto Merdia
JULI 26

CATOCHI	
Sorteo # 3276	
9052	
4431	
3812	
BIG 4	
Sorteo 3276	
7321	
1OFF	
Sorteo # 1332	
2174	
ZODIAC	
Sorteo # 3276	
6797	
Virgo	
LUCKY 3	
Sorteo # 150	
072	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	460.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	58.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Lotto Anochi
JULI 28

CATOCHI	
Sorteo # 7395	
7402	
9542	
9220	
BIG 4	
Sorteo 6439	
1291	
1OFF	
Sorteo # 1144	
0842	
ZODIAC	
Sorteo # 5198	
0090	
Tauro	
LUCKY 3	
Sorteo # 128	
037	
MULTI-X	
FP	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	460.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	08-11-13-20-27
Sorteo # 5482	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	59.000,-
4 x Match 4	
119 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Lotto Merdia
JULI 27

CATOCHI	
Sorteo # 3277	
6525	
3550	
3154	
BIG 4	
Sorteo 3277	
0957	
1OFF	
Sorteo # 1333	
2370	
ZODIAC	
Sorteo # 3277	
0254	
Virgo	
LUCKY 3	
Sorteo # 151	
976	
MULTI-X	
X3	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	460.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	59.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

KORSOU
Sorteo #



DUQUE PIDE A EE.UU. QUE DECLARE A VENEZUELA PAÍS PROMOTOR DEL TERRORISMO

El presidente de la República, Iván Duque, pidió este lunes a Estados Unidos que declare a Venezuela país promotor del terrorismo porque, según dijo, allí se protege a las guerrillas del Eln y a disidencias de las Farc que perpetraron atentados contra una brigada militar y contra su helicóptero.

"Claramente esa anuencia del régimen dictatorial de Venezuela amerita una declaratoria, por parte de los Estados Unidos, también, como un país promotor del terrorismo", dijo Duque en el III Seminario Internacional...



La eutanasia es una seria ofensa a la dignidad de la persona: Iglesia Católica



A través de un comunicado la Conferencia Episcopal de Colombia sentó su postura frente al derecho de morir dignamente, ampliado por la Sentencia C-233/21 de la Corte Constitucional.

El 22 de julio de este año la Sala Plena de la Corte modificó los requisitos para solicitar la muerte asistida en Colombia.

Que, según le explicó Esteban Hoyos, abogado Constitucionalista, a EL COLOMBIANO desde 1997 este máximo intérprete de la Constitución había reconocido la existencia de este derecho.



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda
Juli 28, 2021

P'abou di brug:
Botica Central
P'ariba di brug:
Botica Seroe Preto

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

JULI 2021

Dr. Boderie, E	Dr. Ramautar, K
Dr. de Cuba, M	Dr. Veringa, E
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Giel, D	Dr. Wever, M
Dr. Linden v/d, J	Dr. Winterdal, N

MA	--	
DI	--	
WO	--	
DO	01	WEVER
VR	02	WINTERDAL
MA	05	BODERIE
DI	06	DE CUBA
WO	07	EVERY
DO	08	GIEL
VR	09	LINDEN V/D
MA	12	RAMAUTAR
DI	13	VERINGA
WO	14	VIS
DO	15	WEVER
VR	16	BODERIE
MA	19	BODERIE
DI	20	DE CUBA
WO	21	EVERY
DO	22	GIEL
VR	23	LINDEN V/D
MA	26	RAMAUTAR
DI	27	VERINGA
WO	28	VIS
DO	29	WEVER
VR	30	WEVER

WEEKENDDIENST

03 – 04 JULI	*	RAMAUTAR
10 – 11 JULI	*	VERINGA
17 – 18 JULI	*	VIS
24 – 25 JULI	*	WEVER
31 JULI – 01 AUGUSTUS	*	BODERIE



Oracion di dia

Un feliz dia y cu Dios den Su inmenso amor y bondad yena boso cu Su paz y gozo.

Un homber cu tabata busca perla bunita, a descubri un perla di hopi balor. El a bay bende tur cos cu e tabatin y a cumpra e perla. (Mat.13,45-46)

Awe e Evangelio ta compara e Reino di shelo manera un tesoro scondi y un perla bunita di hopi balor. Ora nos haya e tesoro scondi henter nos bida ta cambia. Asina ta tambe ora nos haya un encuentro cu Dios henter nos bida ta cambia. E ta yena nos cu speransa y e alegria di descubri Dios den nos bida ta trece goso, amor y paz y asina nada por separa nos for di e amor di Dios. Nada no tin mas valor cu nos tin Dios den nos bida. Dios ta e Tesoro y e Perla di mas Valioso y Precioso. Si nos tin Dios den nos bida nos tin tur cos y nos no falta nada. Ora nos conoce e Evangelio nos ta haya un goso grandi den nos curason como resultado di experencia e paz y husticia cu e salbacion di Cristo ta trece pa nos bida. Pasobra e placernan cu mundo ta ofrece nos ta conduci solamente na destruccion y condenacion eterno pero e Evangelio cu ta e Bon Noticia ta ofrece nos Salbacion pa nos alma a traves di fe den Hesus y asina nos por hereda tur Su promesanan y Bida Eterno.

Oracion: Tata Santo y Amoroso, yuda mi renuncia tur orguyo y maldad y laga mundo atras pa gana e tesoro berdadero. Amen.

Unda cu bo a pasa, bo a trece paz, trankilidad y alegria. Bendiciona nos Tabata di tin bo den nos bida.

Cu profundo dolor na nos curason, pero conformecu Papa Dios su bountad, nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor



Carmelo Dominico Tromp

Cariñosamente yama "Domi"
*16-07-1945 †23-07-2021
Ex Bartender di Hong Kong Bar y Restaurant
Ex Casino Controleur

Na nomber di su:

Mayornan: †Felipe y †Petra Tromp-Croes

Esposa stima: Jane Tromp-Hoevertsz

Yiunan cu e la adora: Zulaica Tromp
Elton y Esmeralda Tromp-Ras

Nietonan su alegria: Ariana, Lion Jea, Emi, Liane

Rumannan: Ina y Juan Tromp-Tromp y famia
Jimmy y Daisy Tromp-Erasmus y famia
Phillip y Stella Tromp-Chan y famia
Chinda y Edwin Croes-Tromp y famia
Lourdes Tromp y Pio Werleman y famia
†Jossy Tromp

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan tur e la stima

Nuera: Imelda Boekhoudt y famia

Swa y cuñanan: Lena y Martin Farro-Hoevertsz y famia
Maikel Vrolijk y famia
Viola y Eddy Van Nes-Vrolijk y famia
Silvo y Glenda Vrolijk-Gamara y famia
†Mathildo Vrolijk y famia
Elly y Edsel Pieters-Vrolijk y famia
Magda Vrolijk y Andres Brion y famia
Theo y Elizabeth Vrolijk-De La Villa y famia
Tito y Cheryl Vrolijk-Rasmijn y famia

Bon bisiñanan y amigonan di cas: Freddy y Diana, Sylvia, Soraida, Juni, Joe, Aniceto, Alvaro y Endy

Tur su amigonan cu a lucha y campaña cu ne (Augustus scur 1977)

Su amigonan di Comunidad Chines

Domi tabata tin mucho hopi amigo pa menciona
Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida un famia of Amistad

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar Diaranson 28 di juli na Misa Santa Anna na Noord.
Entre 2'or-4'or p.m. lo por duna condolencia y 4'or p.m. Misa y entiero lo cuminsa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita y condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Christina Croeze

Mihor conoci como: "Annie"
*13-03-1949 - †26-07-2021

Mayornan: †Venancio y †Placida (Ida) Croeze-Croes

Na nomber di su:
Rumannan:
Julio y †Maria Croeze-Werleman y famia
†Mario Marcelo y Carmelita Croeze-Lopez y famia
†Julian y †Carmen Croeze-Boezem y famia
†Jacobo Croeze
Ambrosio y Lucia Croeze-Croes y famia
†Johannes Croeze y famia
†Isidoro Croeze
Anselmo Croeze y famia
Tecla Croeze y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, compañeronan di verblijf Respaldo y demas famia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar Diahuebs 29 di Juli 2021 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa acto di cremacion.

Uso di mond mask ta obligatorio.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Johanita Croes-Ras

Na edad di 101 aña
Cariñosamente yama: "Machi"
*07-05-1920 - †24-07-2021
Vda. di Pedro Croes

Na nomber di su:

Yiunan:
Obildo y †Genoveva Croes-Fingal y yiunan
†Mario y sra. vda. Olivia Croes-Figaroa y yiunan
Sra. vda. Maria y †Daniel Leo-Croes y yiunan
Donisio y sra. Teresita Croes-Tromp y yiunan
Ricardo y sra. Jenny-Croes-Marquez y yiunan
Francisco y †Filomena Croes-Laclé y yiu
Marco Croes y Denny Sijs na Hulanda
Antonio y sra. Dorothy Croes-Croes y yiunan

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan

Rumanan:
†Daniel y Marianita Ras-Geerman, yiunan y famia
†Johanna y Alberto Croes-Ras, yiunan y famia
†Teolindo y Istela Ras-Erasmus, yiunan y famia
†Everaldo y Catharina Ras-Werleman, yiunan y famia
†Esteban Ras
†Maria y Joseph Maduro-Ras, yiunan y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Croes, Ras, Fingal, Figaroa, Leo, Tromp, Marquez, Laclé, Sijs, Dañe, Maduro, Bossers, Geerman, Harms, Petrochi, Chung, Chrinio, Perdomo, Erasmus, Quandus, Kock

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 31 di juli 2021
na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico
Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Uso di mask ta altamente aprecia.

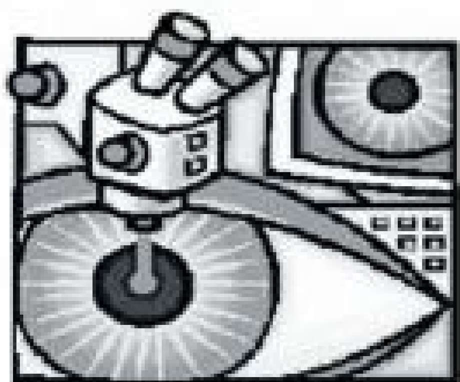


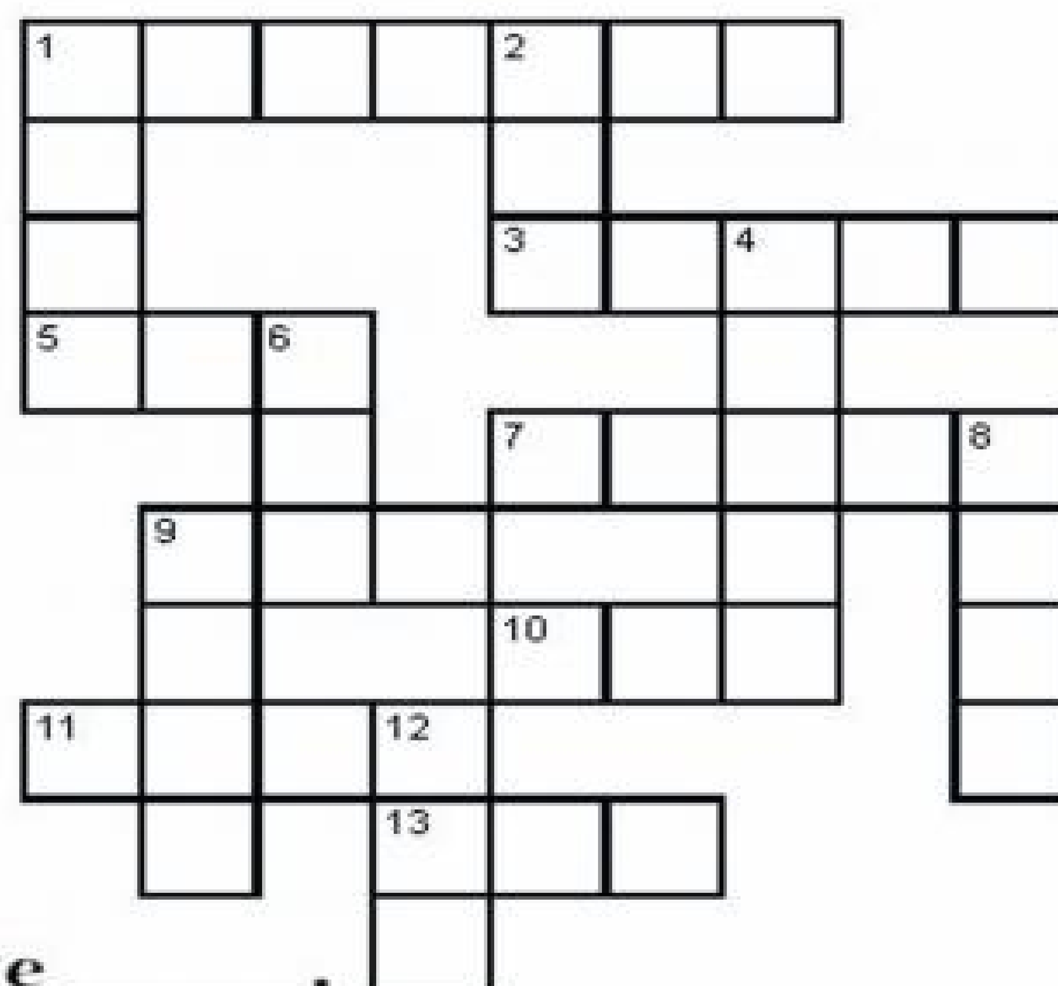
					3		8	5
		1		2				
			5		7			
		4				1		
	9							
5							7	3
		2		1				
				4				9

						2		
	8				7		9	
6		2				5		
	7			6				
			9		1			
				2			4	
		5				6		3
	9		4				7	
		6						

Sopi di Letranan

Your Body





Across

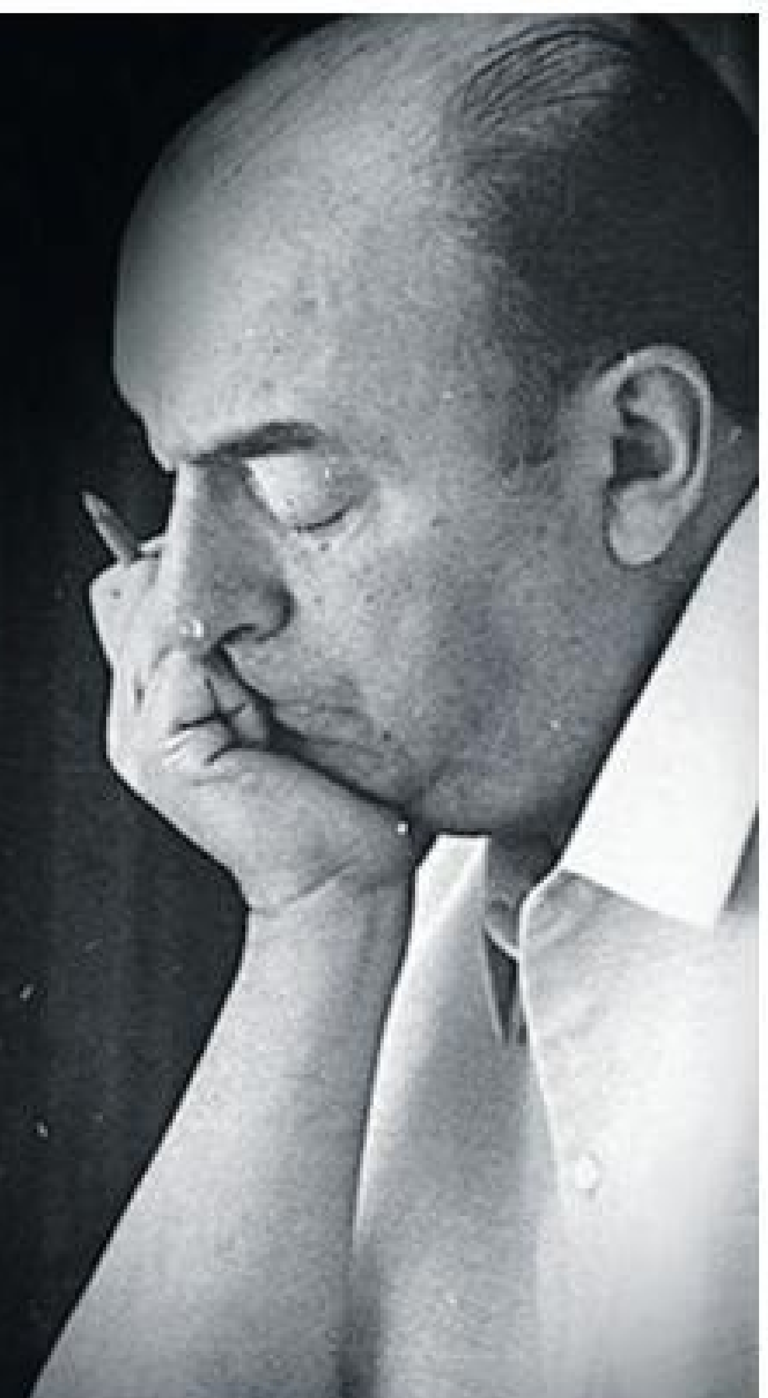
1. Your hand has five ______.
3. You use your______ to bend your arm.
5. How many eyes do you have?
7. You use your ______ to pump blood.
9. You use your ______to run.
10. How many fingers do you have?
11. You use your ______ to bend your leg.
13. You use your ______ to throw a ball.

hint:
heart
lungs
elbow
knee

Down

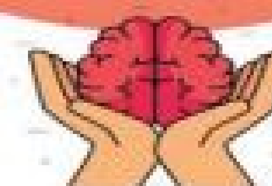
1. You have five toes on your ________.
2. You use your ______ to see.
4. You use your ______to think.
6. How many noses do you have?
8. your foot has five ______.
9. You use your______to breathe.
12. You use your______to hear.





STOP CU HUMAMENTO TIN HOPI BENEFICIO


Salud


Salud Mental


Financiero